

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

GRATIS
AUFS
TABLET!

Als E-Paper via
alster-magazin.de

CITY-
NEWS

WOHN-
TRENDS

PROMIS,
PROMIS

INTERVIEWS MIT
„REVOLVERHELD“,
SCHAUSPIELER
MARKUS MAJOWSKI,
INNENSENATOR
NEUMANN U.V.M.!

SANDRA QUADFLIEG:

Mörderischer Herbst

DIE SCHAUSPIELERIN ERZEUGT HOCHSPANNUNG BEIM HAMBURGER KRIMIFESTIVAL IN WINTERHUDE



GEMÜTLICHES SHOPPING IM GOLDENEN HERBST

in der Bleichenhof-Passage



ERLESENES FÜR JEDEN SINN.

Große Bleichen 35 · 20354 Hamburg · www.bleichenhof.de
 Öffnungszeiten: Mo–Fr 10–19 Uhr · Sa 10–18 Uhr

Totale

Geschäftsaufgabe

**GROSSE AUSWAHL AN HOCHWERTIGEN ZIEGLER, NEPAL UND PERSER
 TEPPICHEN SOWIE EXKLUSIVE MÖBEL UND DESIGNER-STOFFEN!**

RÄUMUNGSVERKAUF!

Millionenschwere Umbaupläne zwingen uns auszuziehen.
 Bis 2017 soll hier das urbane Wohn- und Geschäftsquar-
 tier „Stadthöfe Hamburg“ entstehen.

ALLES MUSS RAUS!
 TOTALE RÄUMUNG AUF 2000 QM

**30%
 40% GÜNSTIGER
 50%**

Wegen

SCHLIEßUNG

**MARKEN MÖBEL
 EXKLUSIVE TEPPICHE
 DESIGNER STOFFE**

**BLEICHENHOF PASSAGE . GROSSE BLEICHEN 35 . 20354 HAMBURG . TELEFON 040 / 63 60 79 40
www.oskui.com . info@oskui.com**

Das Undenkbare

VON WOLFGANG E. BUSS



Das **Undenkbare** denken? Das Unaussprechbare sagen? Ist so etwas erlaubt in einer freien, liberalen und offenen Gesellschaft? Immer mehr Menschen und Politiker gestehen mir ihre großen Sorgen, die Flüchtlingskrise nicht mehr bewältigen zu können. Verflogen ist ihnen die „optimistische Attitüde“.

Vor einigen Monaten, als sich sogenannte „Lampedusa-Flüchtlinge“ in einer Hamburger Kirche verschanzten, war es noch **undenkbar** die Frage zu stellen: Welches Signal geht davon aus, dass wir sie ohne klaren Aufenthaltsstatus dulden? Viele zeigten sogar Verständnis, dass diese Menschen nicht bereit waren, ihre wahre Identität preiszugeben. Wer sich schon damals traute, kritisch nachzufragen, wurde als fremdenfeindlich kritisiert. Für viele Akteure war damals **undenkbar**, was sie in den letzten Wochen erleben mussten.

Undenkbar war, dass führende Politiker aller Parteien heute inzwischen offen darüber sprechen, dass unsere Aufnahmefähigkeit erschöpft ist. „Wir sind überfordert!“, ist von vielen Helfern zu hören. Doch was nun?

Das **Undenkbare** denken. Unsere Grenzen schließen? Oder die Zahlen deutlich begrenzen – trotz unserer Asylgesetze? Und schon mal über die Bilder nachdenken, die bei den hunderttausenden Abschiebungen entstehen werden. Menschen, die in ihre Heimat zurück müssen, weil ihnen der Flüchtlings- oder Asylstatus verwehrt wurde. Die aber nicht zurück wollen, demonstrieren, sich widersetzen. Die nicht freiwillig in die Busse einsteigen wollen oder in die Flugzeuge – Bilder, die dann um die Welt gehen. **Undenkbar** zu denken, dass in drei oder fünf Jahren eine neue deutsche Rechte gegen Ausländer hetzt und das mit Aufständen in den Flüchtlingslagern erwidert wird. Undenkbar, dass sich der Unmut der Flüchtlinge auf uns richtet, weil die Politik überhaupt nicht halten konnte, was sie ihnen versprochen hat.

Wir schaffen das! Ist es **undenkbar**, dass wir es vielleicht **nicht** schaffen? Dass die Integration in großem Stil scheitert?

Das **Undenkbare** denken: wenn Kanzlerin Merkel längst zurückgetreten ist oder abgewählt, wir alle aber noch immer mit unseren neuen muslimischen Freunden leben werden. Und plötzlich erleben müssen, dass für viele ihnen das Wort des **Propheten Mohammed** noch immer mehr gilt als das Wort unserer Regierung, Parlamente oder Gesetze.

Denn die vielen jungen Männer werden enttäuscht erkennen müssen, dass wir **nicht** alle ihre Familien nachziehen lassen können. War das „begrüßende Winken“ an den Bahnhöfen gar **nicht** ernst gemeint – oder nur von einigen? Bestätigt sich für sie, was sie der Imam lehrt, dass das Wort des Propheten Mohammed verlässlicher ist als das einer opportunistischen Demokratie? Das **Undenkbare** denken.

Viele Menschen fliehen vor einem **schrecklichen** Krieg. Einem Krieg, in dem verschiedene Gruppen verbittert gegeneinander kämpfen und für die ihre Religion eine bedeutende Rolle spielt. Den verschiedenen Gruppen wurden im Krieg **schwerste** innere und äußere Verletzungen zugefügt. Werden einige von ihnen dafür später noch Rache nehmen? Hier, bei uns? Da liegt noch viel vor uns! Das **Undenkbare** denken.

Nur selten traue ich mich heran an das **Undenkbare**. Zu pessimistisch? Löschen wir also schnell wieder das **Undenkbare** aus unseren Köpfen!

Und vertrauen der Kanzlerin: Wir schaffen das!

Aber schwer könnte es werden!



Im Herbst fallen
nicht nur die Blätter,
sondern auch
die Preise bei
LÜHR-Optik

(Angebot gültig bis zum 31.10.2015)

Angebote:

- Kostenlose Hightech-Sehanalyse mit dem ZEISS i.Profiler®
- 20% auf Markengläser
diverse Markenfassungen bis zu 50% reduziert

ZEISS Relaxed Vision Center 蔡司

MEISTERSTÜCK

Eppendorf · Eppendorfer Baum 18
T. 040. 460 29 93 · luehr-optik.de

LÜHR
OPTIK GMBH
SEIT 1983

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN



Stilleuchten Götzl Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



Polsterei - Stuhlflechterei - Möbelaufarbeitung

GRÖNICH
Polstereibetrieb

Eppendorfer Landstraße 130 · Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de



Gefahr für Ihre Erbschaft?

Testamentsberatung
Nachlassabwicklung
Patientenverfügung
Hinterbliebenenbetreuung

Neue
Anschrift!

Kanzlei für Erbrecht

RA Sven Kraglund

Colonnaden 25, III. OG • 20354 Hamburg

Telefon: 300 39 100 / info@kraglund.de

Ihr Experte
für Immobilien
in Hamburg & Spanien



JÜRGEN WEISS IMMOBILIEN

Unser im Alstertal gegründetes Familienunternehmen vermittelt seit 23 Jahren erfolgreich Immobilien an Kunden in Hamburg und Umgebung sowie in Spanien, speziell auf den Kanaren und Balearen. Unser stetig wachsendes Unternehmen zeichnet sich besonders durch Leidenschaft und außergewöhnliches Engagement im Beruf aus, was sich in der Zufriedenheit unserer Kunden widerspiegelt. Gerne unterstützen wir auch Sie bei der Suche nach einem neuen Eigenheim oder dabei Ihre Immobilie zu verkaufen.

Traumhaftes Anwesen auf dem Hamburger Hügel von Mallorca



Diese exklusive Villa besticht durch ein Höchstmaß an Wohnqualität und Privatsphäre und lässt keine Wünsche offen. Das 21.000 m² große Grundstück verzaubert Sie mit einem beeindruckenden Panoramablick über das Naturschutzgebiet „Parc natural de Mondrago“, das Meer und den Ort Santanyi. Durch das schmiedeeiserne Elektrotor gelangen Sie über eine parkähnlich angelegte Zufahrt zu Ihrer eindrucksvollen Villa, welche durch die ausschließliche Verwendung hochwertiger Baumaterialien besticht; so unterstreicht der bekannte Santanyi-Stein die mondäne Linie der Villa. Die Wohn-/ Nutzfläche von ca. 550 m² verteilt sich auf 4 Schlafzimmer, 3 Bäder, einen imposanten Wohn- und Essbereich, die Küche sowie das Büro. Einen besonderen Stellenwert nimmt die luxuriöse, offen gehaltene Küche ein, welche mit Vollausstattung und einem begehbaren Kühlschrank zu gemütlichen Kochabenden einlädt. Im Außenbereich entspannen Sie sich auf einer Ihrer überdachten Terrassen mit Barbecue Außenküche und Zapfanlage oder genießen eine Abkühlung im perfekt integrierten Pool. Für ausgiebige Spaziergänge steht Ihnen das großzügige, idyllisch angelegte Grundstück mit einer über Brunnenwasser versorgten Bewässerungsanlage zur Verfügung. Energieausweis: In Bearbeitung, KP: 2.480.000 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Filialen!



Jürgen Weiss & Felix Weiss
Geschäftsführung Hummelsbüttler Hauptstraße 59



Susanne Weiss & Vincent Paul Menken
Geschäftsführung Stübeheide 153



JÜRGEN WEISS IMMOBILIEN

Gern bewerten
wir unverbindlich &
kostenfrei Ihre Immobilie



Eigentumswohnung in bester Lage von Wellingsbüttel

- Wohn-/ Nutzfläche: ca. 109 m²
- Baujahr: 1994
- 3 Zimmer
- 2014 umfangreich saniert
- Fußbodenheizung
- Hochwertige Einbauküche
- 2 großzügige Balkone
- 2 Tiefgaragenplätze, Keller
- Energieausweis: V, 183,33 kWh, Gas
- KP: 445.000 €



Elegante Altbauwohnung in zentraler Lage von Eppendorf

- Wohn-/ Nutzfläche: ca. 158 m²
- Baujahr: 1905
- 5 Zimmer
- Luxuriöse Einbauküche
- 2 Bäder
- 2 großzügige Balkone
- Hochwertiges Parkett & Fliesen
- Aufzug, Keller
- Energieausweis: V, 176 kWh, Fernwärme
- KP: 925.000 €



Exklusive Eigentumswohnung zum Wohlfühlen in Eppendorf

- Wohn-/ Nutzfläche: ca. 139 m²
- Baujahr: 2003
- 3 Zimmer
- Ca. 52 m² großer Wohnbereich
- Exklusive Einbauküche, Parkett, Fußbodenheizung, Alarmanlage
- Garten, Gartenterrasse
- Keller, Tiefgaragenstellplatz
- Energieausweis: B, 103 kWh, Gas
- KP: 690.000 €

Zahlreiche Kunden haben uns mit der Suche nach einer passenden Immobilie beauftragt.
Vielleicht haben wir bereits Kunden, die genau Ihre Immobilie suchen!

Lehrerehepaar sucht
ETW in Eimsbüttel
ab 80 m²

Rentner sucht
ETW in Rotherbaum
bis 300.000 €

Akademiker sucht
Altbauwohnung in Winterhude
bis 700.000 €

Unternehmer sucht
Villa in Eppendorf
bis 1,5 Mio €

Pilot sucht
ETW in Alsternähe
bis 900.000 €

Tischlermeister sucht
sanierungsbedürftiges EFH
bis 650.000 €

Designer sucht
Loft in Alsterdorf
bis 1,2 Mio €

Ehepaar sucht
Neubauwohnung in
Klein Borstel bis 600.000 €

Architekt sucht
Grundstück in Harvestehude
bis 1 Mio €

Große Familie sucht
EFH im Alstertal
bis 750.000 €

Musiker sucht
Penthousewohnung in Neu-
stadt bis 900.000 €

Selbstständiger sucht
Erdgeschosswohnung in
Winterhude bis 800.000 €

Gastronom sucht
Maisonettewohnung
mit Alsterblick

Chefarzt sucht
ETW in Lokstedt oder
Groß Borstel bis 900.000 €

Unternehmensberater sucht
exklusive Mietwohnung in
Zentrumsnähe

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel.: 040 / 53 88 88 88



Foto: Tim Kramer

36 **Revolverheld** nahmen in Hamburg ihr MTV-Unplugged-Album auf. Mit uns sprachen sie über die Herausforderungen, Kindheitsträume und ihre Pläne für die Zukunft!

INHALT

OKTOBER 2015

Magazin

- 3 **Kolumne**
- ▶ 8 **Komiker Markus Majowski** macht in Winterhude Theater
- ▶ 10 Sorgt beim Krimifestival für Gänshaut: **Sandra Quadflieg**
- 12 **Quiz:** Wie steht es um Ihr Allgemeinwissen?
- ▶ 14 Innensenator Michael Neumann diskutierte zu **Flüchtlingen** und **Olympia**
- 16 **Promis** aus Wirtschaft, Kultur und Politik auf der **Business Lounge!**
- ▶ 22 **City News:** Das gibt's Neues in der Stadt
- 30 Beim **Flüchtlingsheim** Sophienterrasse gibt es eine Einigung
- 31 **Rathaus-Kolumne:** Jürgen Heuer über unsere neue Sozialsenatorin



Foto: Michael Petersohn/
www.polanz.de

8

Es geht um das liebe Geld zwischen den beiden Schauspielern Ilja Richter und Markus Majowski (r.)

- 32 Die **Spitzen der Hamburger Wirtschaft** segelten auf der Alster
- ▶ 36 „**Revolverheld**“ zu ihrem MTV-Unplugged-Auftritt
- 38 Von Schülerband zum Bundesvision Song Contest: „**Glasperlenspiel**“
- 40 **Kultur:** Welche Konzerte lohnen sich in den nächsten Wochen?
- 66 **What's up in town:** Promis bei den glamourösesten Events der Stadt

Servicethemen

- 34 **Mode:** Vielseitige Röcke, kreativ kombiniert
- 44 **Alster med:** Experten zu **medizinischen Top-Themen**
- 49 **Zahngesundheit:** Die richtige Ernährung beugt Karies vor!
- 51 **Sicher wohnen:** Wie sicher sind Smart Homes?
- 54 **Feste feiern:** Spaß an Halloween
- ▶ 56 **Traumbäder:** Das Bad als Design-Stück
- 58 **Immobilien:** Innovatives Minihaus mit Holzbaupreis prämiert
- 62 **Motor-Magazin:** Neue Ausstattungspakete für den Touran
- 63 **Kleinanzeigen/Impressum**
- 64 **Exklusive Standorte,** an denen Sie unser Alster-Magazin finden!





Foto: Oliver Reetz

10

Hochspannung erwartet die Krimifans auf Kamnagel, wenn Sandra Quadflieg aus Steve Watsons „Tu es. Tu es nicht“ liest.

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second  *Herzog*

Mo.- Do. 10-18 Uhr / Fr. 10-16 Uhr / Sa. 11-14 Uhr Straßenbahning 17
20251 HH-Eppendorf • Tel.: 87 88 28 93 • www.secondherzog.de



Praxis-Einrichtungen
Büroeinrichtungen
Empfangstresen

jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung

interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82



HOME
STYLING
HAMBURG

Wir gestalten Räume
www.home-styling-hamburg.de

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert - aus eigener Produktion -

Sicherheitsrollläden
(alle 3 Minuten Einbrüche)
Markisen, Plissee, Beschattung,
Glasdächer, Rolltore + Rollgitter
Funkmotor kostenlos bei Kauf einer
Markise, **550€ Ersparnis!**



Atzert

Rollläden, Markisen, Sonnenschutz

www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66

Tel: 040/68 91 36 16, Fax: 040/68 91 34 27

Der Verweigerer!

Schauspieler und Komiker Markus Majowski ist vielen als einer der „Dreisten Drei“ bekannt. Aktuell spielt der Berliner im Stück „Der Kredit“ in der Komödie Winterhuder Fährhaus. Wir sprachen mit dem 51-Jährigen über seine Rolle, sein Leben als Schauspieler und Dinge, die ihm am Herzen liegen.

Alster-Magazin: Herr Majowski, derzeit spielen Sie eine der zwei Hauptrollen in „Der Kredit“. Worum geht es?

Markus Majowski: Ich spiele einen Filialleiter, einen Bankier im klassischen Sinne. Er arbeitet in einer Kreditabteilung und verweigert auf Anfrage einen Kredit. Dabei sitzt vor ihm ein Mann, der offensichtlich in Not geraten ist. Das Stück beginnt an einem Punkt, an dem klar ist, dass der Kreditnehmer keine Sichere eiten hat. Der Mann tut dann so als würde er gehen, aber plötzlich wendet sich das Blatt – er droht: „Wenn Sie mir den Kredit nicht geben, dann ziehe ich die Daumenschraube an.“
Wenn Sie sich zwischen Theater- und Fernsehrolle entscheiden müssten. Was würden Sie wählen?

In dieser Frage herrscht bei mir immer eine große Ambivalenz vor. Ich möchte nicht mehr alle Angebote annehmen, denn was im Fernsehen produziert wird, hat an Niveau verloren. Im Moment bin ich deswegen in einer Hab-Acht-Haltung und sage, wenn was Tolles kommt – egal ob Fernsehen oder Theater –, sehr gerne, aber z.B. Soaps ... da muss schon große Verführungskunst aufgebracht werden, um mich zu bekommen.

Man kennt Sie vor allem aus der Comedy-Serie „Die Dreisten Drei“. Haben Sie seitdem eher lustige Charaktere als Rollenangebot bekommen?

Genau und zwar so viele, dass ich gar nicht alle annehmen konnte. Zumal ich vom klassischen Fach komme, und mich danach sehne, Geschichten zu erzählen. Ich bleibe dem Publikum als klassischer Komödiant aber erhalten.

Was hat Ihnen bei „Die Dreisten Drei“ am meisten Spaß gemacht?

Die Abwechslung in den Rollen. Ich habe beispielsweise gerne knallharte Geschäftsmänner gespielt, die sich im Sketch wandeln. Diese Klischees zu spielen, hat Spaß gemacht, vor allem mit Mirja Bös zusammen. Ich mochte aber auch die Korrespondenz mit meiner Großmutter. Sie hat mir immer mitgeteilt, wenn ihr etwas nicht gefallen hat. Ich habe dann versucht es zu ändern. So gefiel ihr meine Rolle durchgeknallter Pfarrer nicht. Dank der Drehbuchautoren wurde aus dem eine durchgeknallte Transe. Danach rief Omi an und meinte, „Du Markus, du musst auch solche Rollen nicht spielen. Wenn Du Geld brauchst, ruf doch an“.

Was für Ziele haben Sie im Leben noch?

Im Moment versuche ich als Filmproduzent mit einem Team von Autoren eine eigene Reihe zu schreiben. Der Arbeitstitel lautet „Das blaue Flüstern“. Ursprünglich als Kinofilm geplant, wurde ein Theaterstück daraus, das schon aufgeführt wurde. Jetzt entwickeln wir es als Serie – voller Spannung und gutem Humor.

Sie wohnen in Berlin. Sind Sie trotzdem öfter mal in Hamburg?

Ich habe die letzten Fernsehspiele für das ZDF hier in Hamburg gedreht. Im privilegierten Ambiente in Blankenese. Dann bin ich immer mal wieder für Höraufnahmen hier. Aber auch Freunde besuche ich öfter mal. Für mich ist die Achse Berlin-Hamburg sehr wichtig. Also sehr schön, ich liebe sie.

Julia Ulbrich

Der Berliner Schauspieler Markus Majowski ist vor allem als Komiker bekannt. Dass er sich jedoch eher zu den klassischen Rollen hingezogen fühlt, wissen die Wenigsten.

Foto: Julia Ulbrich

TIPP UND VERLOSUNG

Das Stück „Der Kredit“, mit Markus Majowski und Ilja Richter, ist noch bis zum 8. November im Winterhuder Fährhaus zu sehen. Es ist die Geschichte eines Bankers und eines hartnäckigen Kreditnehmers. Eine spannende Story mit vielen unvorhersehbaren Auf und Abs. Tickets gibt es ab 14 Euro, unter Tel. 480 680 80. Wir verlosen 3x2 Karten für das Stück am 21.10. Machen Sie mit und schreiben Sie uns bis zum 16.10. eine Mail an j.ulbrich@alster-net.de warum Sie gern dabei wären.



Haspa-Maskottchen „Manni“ besucht die Filialen und Kinder können sich mit ihm fotografieren lassen.

Weltsparwochen vom 26. Oktober bis 7. November 2015 bei der Haspa:

„Manni, die Maus“ kommt nach Uhlenhorst-Winterhude

Bei der Hamburger Sparkasse können Kinder während der Haspa Weltsparwochen vom 26. Oktober bis 7. November Kassensturz machen. Wer seine Spardose oder sein Sparschwein in der Filiale vorbeibringt, kann das Geld auf sein Mäusekonto einzahlen und bekommt auch noch eine Überraschung. „Beim Mäusekonto gibt es aktuell stattliche drei Prozent Zinsen pro Jahr für Beträge bis 500 Euro“, sagt Frank Ennen, Leiter der Region Uhlenhorst-Winterhude. „Manni, die Maus“ ist sogar persönlich in unseren Filialen der Region zu Gast: Am 26. Oktober an der Jarrestraße 28, am 27. Oktober an der Alsterdorfer Straße 261, am 28. Oktober am Mühlenkamp 34, am 4. November an der Dorotheenstraße 102, 5. November am Winterhuder Marktplatz 21 d und am 6. November am Hofweg 24, jeweils von 10.30 bis Filialschluss.“ Wer möchte, kann sich dann mit dem Haspa-Maskottchen fotografieren lassen.

„Mit unserem Mäusekonto lernen Kinder schon in jungen Jahren spielerisch und unbeschwert den Umgang mit Geld. Die eigene Kontokarte ab dem siebten Geburtstag macht sie damit vertraut, wie ein Konto bei der Bank funktioniert“, sagt Ennen.

Wer spart, gewinnt nicht nur Guthaben und Zinsen, sondern tut auch etwas Gutes für Kinder: „Für jeweils 100.000 Euro, die während der Weltsparwochen neu auf die Haspa Mäusekonten eingezahlt werden, schüttet die Haspa jeweils 1.000 Euro an einen Kindergarten aus“, berichtet der Regionalleiter. Der aktuelle „Sparstand“ ist im Internet unter www.haspa.de/weltsparwochen zu finden. Hier gibt es auch viele weitere Informationen, wie zum Beispiel den „Manni-Tourplan“.



Das Logo der Manni-App, die ab 08.10.2015 auf das Smartphone heruntergeladen werden kann.

Auf der Internetseite sowie im App Store und bei Google play können sich Kinder und Erwachsene ab dem 8. Oktober die neue „Manni-App“ kostenlos auf ihr Smartphone herunterladen. Bei „Mannis Räuberjagd“, dem spannenden Hamburg-Abenteuer für schnelle Kids, verfolgt Manni Tresorknacker und sammelt Geldmünzen ein, die aus dem Geldsack kullern. Wenn er die Münzen zur Haspa bringt, bekommt er Finderlohn. Bei der Verfolgung muss er Hindernissen ausweichen, hüpfen, zur Seite springen. Dabei können glitzernde Sticker erspielt werden, die zusammen mit Stickern aus der Filiale in ein Sammelheft eingeklebt werden können. „Auf diese Weise haben die Kinder nicht nur Spaß, sondern entdecken auch virtuell verschiedene Hamburger Stadtteile“, sagt der Filialleiter. Die Sticker und die -hefte gibt es übrigens ebenso wie die App auch noch nach den Weltsparwochen.



Frank Ennen
Regionalleiter
Uhlenhorst-
Winterhude
Mühlenkamp 33
22303 Hamburg
Tel.: 040 3579-8520
E-Mail:
[frank.ennen@
haspa.de](mailto:frank.ennen@haspa.de)

„Bisher habe ich immer gemordet!“

Im November läuft in **Winterhude** das **9. Hamburger Krimifestival**. Wieder mit dabei, die Schauspielerin **Sandra Quadflieg**. Sie liest auf Kampnagel aus dem Bestseller „Tu es. Tu es nicht“ von Steve J. Watson.

Alster-Magazin: Experten prophezeien einen Umbruch in den Lesegewohnheiten, vom Buch zum E-Reader. Wie hältst du?

Sandra Quadflieg: Ich bin ein haptischer Mensch und bevorzuge deshalb nach wie vor gedruckte Bücher, in denen ich blättern kann. Ich liebe es auch, in Antiquariaten nach längst vergessenen Schätzen zu suchen. So bin ich auf meine besten Bühnenprogramme für meine Lesungen gestoßen. Einen E-Reader besitze ich auch gar nicht.

Wenn du liest, was ist dein Lieblingsgenre?

Am liebsten lese ich Theaterstücke, Gedichte und Philosophen. Gute Literatur erschließt sich einem immer wieder neu. Je älter ich werde, umso deutlicher wird mir das bewusst.

Wenn Krimi, hast du da einen Lieblingsautor?

Mein aktueller Lieblingsautor ist in diesem Genre natürlich S.J. Watson, denn er schreibt unglaublich szenisch. Jedes Kapitel spielt sich beim Lesen vor dem inneren Auge wie ein Film ab. Wirklich ganz großes Kino. Das erklärt sicher auch, warum sein erster Roman bereits mit Nicole Kidman und Colin Firth verfilmt wurde.

Krimis mit ihren vielen Morden und Toten verzerren das Bild auf die Realität. Hast du beim Vorlesen eines Krimis ein schlechtes Gewissen, wenn die Menschen Kampnagel ängstlich verlassen?

Oh nein, ganz im Gegenteil! Für mich ist es doch das schönste Kompliment, wenn das Publikum Gänsehaut vor Spannung bekommt.

Der Krimi behandelt ein ernstes Thema: Manipulation durch andere. Überdenkt man Freundschaften und eigene Handlungen nach so einem Buch?

Auf diese Frage kann ich nur mit meinem Lieblingszitat aus Paracelsus von Arthur Schnitzler antworten: „Wir spielen immer – wer es weiß, ist klug.“

Wärest du in einem Fernseh-Krimi als Schauspielerin lieber Täter oder Polizistin?

Ich würde beides sehr gerne spielen, denn mich reizen beide Charaktere. Obwohl ich zugeben muss, dass ich bisher immer gemordet habe. Eine Polizistin war ich dagegen noch nie. Daher wird es eigentlich höchste Zeit dafür! kv

Tipp: Vom 3.-9.11. gibt es auf Kampnagel beim **9. Hamburger Krimifestival** wieder Hochspannung. 18 Top-Bücher werden von prominenten VorleserInnen wie Andrea Sawatzki, Ulrich Wickert und vielen mehr präsentiert. Die Schauspielerin **Sandra Quadflieg** beispielsweise trägt am **5.11. um 21 Uhr** im p1 aus **Steve J. Watsons „Tu es. Tu es nicht“** vor. Tickets: 12 €, z.B. über www.adtticket.de. Das ganze Programm: www.krimifestival-hamburg.de

Freut sich, „wenn das Publikum Gänsehaut vor Spannung bekommt“:
Schauspielerin Sandra Quadflieg.

Immobilienangebote – Oktober 2015

Dies ist ein Auszug aus unserer stetig aktualisierten Datenbank.

Wir begleiten über 10.600 aktive Kundenanfragen. (Stand 07/15)



Abteilungsleiter sucht Eigentumswohnung in Eppendorf
Kinderfreundliche und helle 3-5 Zimmer.
Gern mit großem Balkon oder kleinem Garten.
Kaufpreisvorstellung € 700.000,-
Kd-Nr: 07276

Junge Familie sucht ein schönes Einfamilienhaus
Ab 130 m² Wohnfläche mit mind. 3 Schlafzimmern und einer
Garage oder Carport. In einer familienfreundlichen Wohnlage.
Kaufpreisvorstellung bis € 950.000,-
Kd-Nr: 11671

Neurologe sucht eine Immobilie in ruhiger Lage
Penthousewohnung oder Villa ab 230 m² Wohnfläche im
Herzen der Hansestadt Hamburg.
Kaufpreisvorstellung bis € 2.750.000,-
Kd-Nr: 09059

Ladenfläche in Winterhude und Umgebung gesucht
Fensterfront erforderlich und Publikumsverkehr
wünschenswert. Ab einer Größe von ca. 50 m².
Mietpreisvorstellung bis € 1.500,-
Kd-Nr: 03451

Junior Consultant sucht erste Kapitalanlage
Renditestarke Eigentumswohnung in den Toplagen
rund um die Alster. Gern vermietet.
Kaufpreisvorstellung bis € 250.000,-
Kd-Nr: 08280

Kardiologe sucht Haus westlich der Alster
Ab 300 m² in sehr guter Wohnlage. Gern auch im
renovierungsbedürftigen Zustand.
Kaufpreisvorstellung bis € 3.500.000,-
Kd-Nr: 04209

Selbstständige sucht Wohnung für Zwei zum Verlieben
Ab 4 Zimmer mit einer Wohnfläche von ca. 120 m² und dem
gewissen Etwas. Dachterrasse ist wünschenswert.
Mietpreisvorstellung bis € 2.800,-
Kd-Nr: 09125

Projektentwickler aus Berlin kauft Immobilien
Renovierungsbedürftiges Haus, Mehrfamilienhaus, Wohnung
oder Grundstück. In Hamburg und Umgebung.
Kaufpreisvorstellung offen
Kd-Nr: 01698

Bekannter Neurologe aus der Hamburger Innenstadt
Sucht in den Elbvororten oder an der Alster nach einem Ein-
familienhaus für sich und seine Frau. Ab 250 m² Wohnfläche.
Kaufpreisvorstellung bis € 2.500.000,-
Kd-Nr: 09059



Bestellerprinzip? Nicht für Sie!
Für Verkäufer sind wir weiterhin
100% kostenfrei tätig

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

Günther & Günther Immobilien, vom Magazin FOCUS* als einer der besten Immobilienmakler Deutschlands ausgezeichnet, widmet sich mit Engagement dem Verkauf und der Vermietung von Immobilien. Viele Kunden vertrauen auf unsere professionelle Arbeit und haben uns gebeten, ihr neues Zuhause zu finden.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen mit langjähriger Markterfahrung erhalten Sie von uns eine persönliche und hanseatische Betreuung. Nutzen Sie jetzt eine kostenfreie und qualifizierte Bewertung Ihrer Immobilie und lernen Sie uns persönlich kennen.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsame Wege zu gehen.

Ihr Andreas Meyn, Immobilienberater

Günther & Günther GmbH

Ihren Experten erreichen Sie unter:
Telefon: 040 / 320 330 90

E-Mail:
info@guenther-immobilien.de

Homepage:
www.guenther-immobilien.de



GÜNTHER & GÜNTHER
IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT



WIR KAUFEN IHRE 2nd HAND DESIGNERMODE

cash4brands
clothing, shoes & accessories

SOFORT BARGELD

Telefon: 040 - 59 46 95 46 Internet: www.cash4brands.de

Was wäre wenn...

...Sie auch diese besondere Lebensphase „mit Kindern“ so gestalten könnten, dass alle Ihnen wichtigen Lebensbereiche Platz finden?

„Ich wäre gern noch bei den Kindern zu Hause. Was bedeutet das für später?“

„Ich will nicht mehr ständig ein schlechtes Gewissen haben.“

„Wieviel Berufstätigkeit passt in mein Leben?“

„Ich fühle mich gehetzt und fremdbestimmt. Ich will meine Gestaltungsfreiheit zurück!“

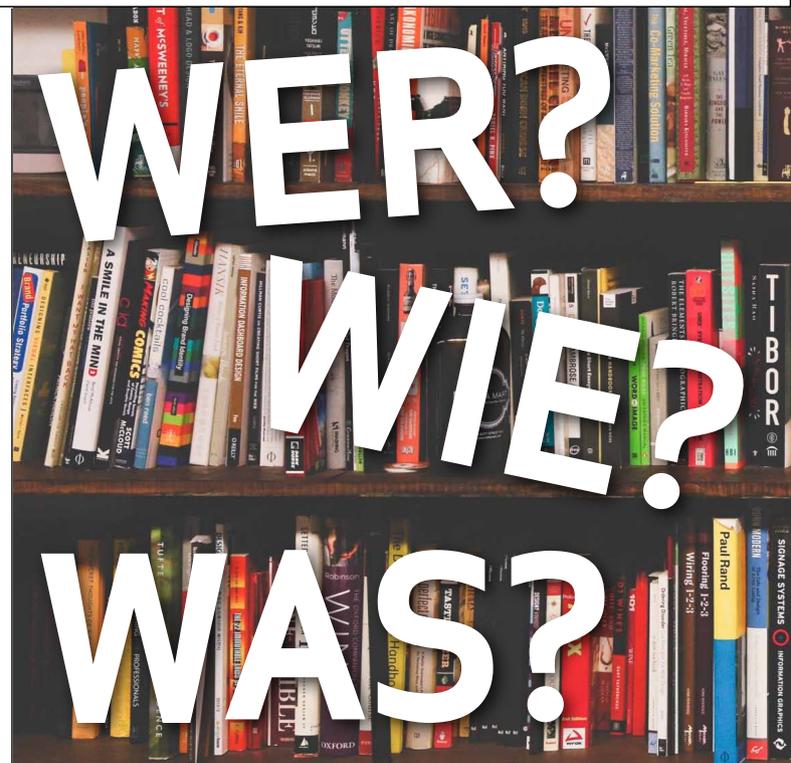
Ich biete Coaching mit Elementen aus Beratung und Management. Für Frauen und Männer in der Rush-Hour des Lebens. Vereinbaren Sie ein kostenloses Vorgespräch: 040/38 65 39 19 oder info@stephanie-hamann.de www.stephanie-hamann.de




Mehr lesen auf alster-magazin.de



- Das aktuelle Heft und über zehnjahre Archiv
- Kostenlos und komfortabel
- Infos ohne App und ohne Bezahlschranke
- Aktuelles auch auf facebook.de/alstermagazin



Hätten Sie es gewusst?

Wie heißt der **höchste Berg** und welcher **Fluss** ist der **längste der Welt**? Wieviel **Bundesminister** gab es seit **1949**? Na, werden Sie nervös? Denn mit dem Allgemeinwissen ist das so eine Sache ... Jetzt gibt es ein kleine Hilfe.

Im Smalltalk mit den Kollegen oder Freunden bezieht sich das Gespräch plötzlich auf aktuelle gesellschaftliche Probleme. Es wird von den Parteien und deren Vorsitzenden und den Ministern gesprochen ... schwupps da ist sie, die Lücke im Gehirn. Wer war doch gleich unser aktueller Verteidigungsminister und wer ist doch gleich unser Bundesarbeitsminister? So ergeht es vielen Menschen. Das gleiche gilt für Fakten: Welcher ist der größte, welcher der kleinste Staat, welches ist das höchste Gebirge in Europa und wer eigentlich nochmal das Penicillin erfunden? Kann man gar nicht alles wissen, aber all diese Fragen und viele mehr beantwortet Robert Junker in seinem Buch „Taschenhirn – Das Minibuch der 50.000 Fakten“. Klein aber oha! In 13 Kategorien, wie „Geografie + Weltall“, „Mensch + Natur“ und „Wissenswertes“ hat Robert Junker Tabellen erstellt, die das Merken vereinfachen. Nehmen wir zum Beispiel die Sparte „Unser Weltall“ – untergliedert in mehrere Oberthemen wie etwa „Zahlen, Daten, Fakten“. Dort steht unter dem Begriff Lichtjahr „Die Lichtgeschwindigkeit beträgt 300.00 km/sec. Daraus folgt: Licht legt in einem (Licht)Jahr ca. 9,46 Billionen Kilometer zurück. Aber auch nur Stichwörter gibt es in manchen Kategorien. Beispielweise in der Rubrik „Rekorde der Erde und Natur“. An erster Stelle steht die Russische Föderation (17.075.400 qkm) unter der unter Kategorie „Größte Staaten“.

ju



„Taschenhirn – Das Minibuch der 50.000 Fakten“, Robert Junker, Tusitala Verlag, 2015, geb., 14,90 Euro.



Jetzt 5 Fragen für Sie:

1. Was beinhaltet der Relativismus?

- a. Wirklichkeit, die nur im Erkennen erkannt wird.
- b. Das Absolute ist nicht existent.
- c. Erkenntnisse können nur durch Denken, Vernunft und Erfahrungen gewonnen werden.

2. Wer hat Google erfunden?

- a. Larry Page
- b. Henry Ford
- c. Ingvar Kampra



3. Die größte Stadt der Welt?

- a. Shanghai
- b. Istanbul
- c. Mexico City

4. Welcher ist der längste Fluss in Deutschland?

- a. Der Main
- b. Die Elbe
- c. Die Donau



5. Wer schrieb die Blechtrommel (1959)?

- a. Heinrich Kleist
- b. Günther Grass
- c. Friedrich Schiller

Hier die Antworten:
1b, 2a, 3c, 4c, 5b



LA MADERA

RESTAURANTE



09. - 15. November
Martinsgans -satt - € 22,90
 Gänsebraten -satt-, mit Rotkohl und Kartoffelklößen.
 Reservieren Sie rechtzeitig !

16. - 29. November
Grünkohl -satt - € 13,90
 Hausgemachter, deftiger Grünkohl mit Kochwurst, Schweinebacke
 und Röstkartoffeln. Reservieren Sie rechtzeitig !

Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg
 Tel.: 040 / 380 76 165 - www.la-madera.de



Dr. Schütte und Team
Zahn-Heilpraxis Hamburg



Telefonische
Terminvereinbarung
040 / 642 99 10

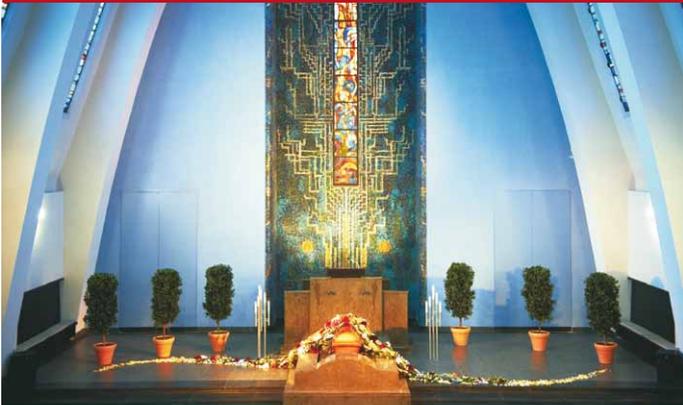
Wir behandeln Zahn und Mensch als Einheit.

Jeder Zahn ist mit dem gesamten Körper vernetzt und beeinflusst direkt unseren Gesundheitszustand. Deswegen arbeiten mein Team und ich nach einer ganzheitlich-biologischen Methode. Wir verknüpfen die Methoden der Schulmedizin und der Heilpraktiker – und erreichen mit dieser Synthese aus hochtechnisierter Zahnmedizin und traditionellen Naturheilverfahren einen nachhaltigen Behandlungserfolg.

Informieren Sie sich gerne auf unserer Website über die Details unserer Arbeitsweise:
www.zahnheilpraxis-schuette.de

Zahn-Heilpraxis Dr. med. dent. Klaus Schütte
 Bramfelder Chaussee 318 • 22177 Hamburg

Hamburger Bestattungsforum Ohlsdorf



Ohlsdorfer Krematorium,
Feierhallen, Kolumbarium,
Krypta, Café Fritz

Tag der offenen Tür

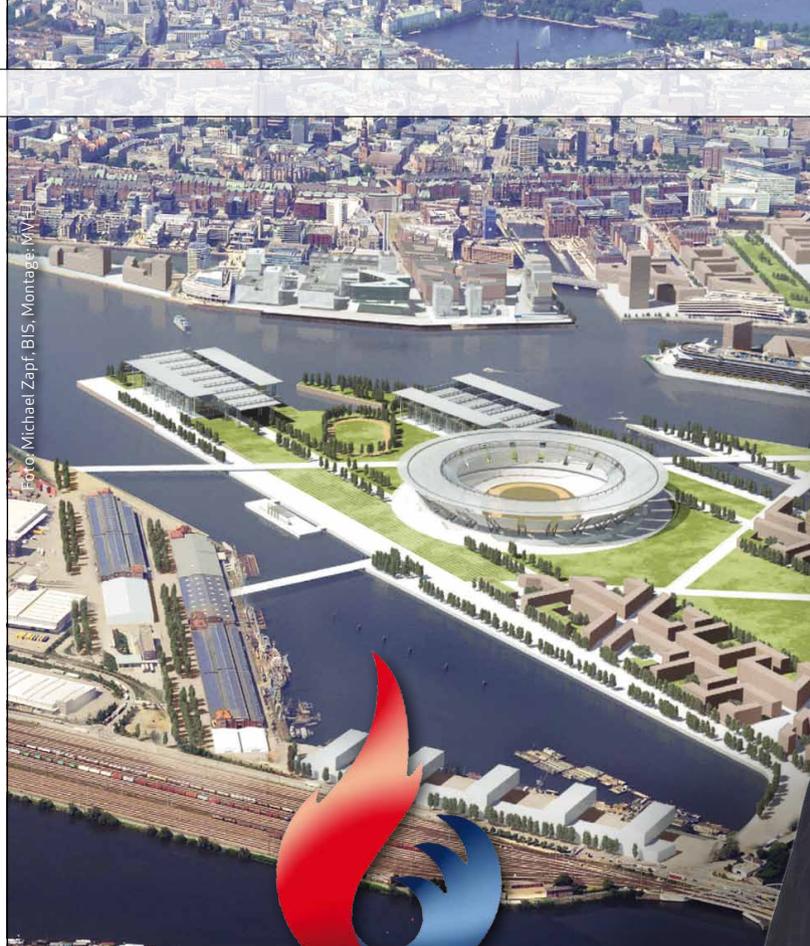
Sonntag, 8.11.2015
11 bis 15 Uhr

Fuhlsbüttler Str. 758
22337 Hamburg
Tel. 040 / 593 88 -702
www.friedhof-hamburg.de

 Raum der Ruhe



5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06



„Ich bequats

Schaffen wir Olympia? Innen- und Sportsenator **Michael Neumann** sprach mit Verleger Wolfgang E. Buss über die **Herausforderungen der Olympia-Bewerbung** und die Integration von Flüchtlingen.

Was beschäftigt Sie zurzeit mehr: Die Frage, wie wir die Olympiabewerbung bewältigen oder die Flüchtlingsproblematik?

Ich war am letzten Wochenende in Frankreich bei der Ruder-Weltmeisterschaft und habe da ganz viele internationale Sportfunktionäre aus aller Herren Länder getroffen und mit ihnen über das Thema Paralympische und Olympische Spiele in Hamburg gesprochen. Das für mich Faszinierende dabei war, dass das dominierende Thema gar nicht der Sport war, sondern die Art und Weise, wie wir in Deutschland mit den Flüchtlingen umgehen. Bei diesen ganzen Gesprächen mit den Sportfunktionären wurde mir deutlich, was für ein Glück wir eigentlich haben, in einem Land wie dem unseren leben zu können.

Wie wichtig wäre der Zuschlag für die Zukunft Hamburgs?

Helmut Schmidt hat einmal formuliert, Hamburg sei die schlafende Schöne, die wachgeküsst werden muss. Hamburg ist der Wille zu sein. Wenn es das nicht hätte, dann wäre es Bremen. Deswegen muss der Anspruch Hamburgs doch sein, in der Liga der europäischen Metropolen mitzuspielen. Ich finde es auch toll, dass sich neben Hamburg andere Städte mit den Namen Paris, Rom und Los Angeles bewerben. Das ist doch in Wirklichkeit der Anspruch, den wir auch an uns selbst und unser Gemeinwesen haben. Aber wenn man das will, muss man auch etwas dafür tun. Das fällt einem nicht in den



„Hamburg kann nur gewinnen“, sagt Hamburgs „Sportsenator“ Michael Neumann. „Jetzt können wir der Welt zeigen, wie wir uns Herausforderungen stellen“.

che keinen“

Schoß. Es wird die Stadt verändern, ja, aber es wird eine großartige Zukunft – oder wir entscheiden uns für das Modell Bielefeld.

Die Initiative „Nolympia“ sagt, „Olympia ist unsozial, teuer, intransparent und unökologisch“. Wie gehen Sie damit um?

Diese Menschen – mit denen habe ich ja auch häufig Diskussionen – vertreten auch zum Teil die Auffassung, der Mensch an sich sei unökologisch, teuer und manchmal unsozial. Aber ich glaube, dass Olympische und Paralympische Spiele, so wie wir versuchen sie zu konzeptionieren, in ihrer Kompaktheit wirklich einmalig in der Olympischen Geschichte sind – das ist schon etwas, das einzigartig ist. Wenn man natürlich sagt, wir finden Olympia an sich doof, wir finden es doof, dass Menschen mit Flugzeugen irgendwohin fliegen, dann gibt's auch irgendwann kein Argument mehr, diese Menschen zu überzeugen. Ich will aber auch in Wirklichkeit gar nicht überzeugen. Mein Anspruch ist ja erst einmal, Interesse dafür zu wecken, welche Chancen und Risiken Olympia beinhaltet und dann eine bewusste Entscheidung zu treffen. Ich möchte, dass Menschen sich für Olympia interessieren, sich selbst informieren und ein Bild machen und dann eine bewusste Entscheidung treffen. Ich bin von unserem Konzept so überzeugt, dass jeder, der sich wirklich interessiert, der offen darangeht, am Ende auch mit Ja stimmen wird. Aber ich will keinem 'ne Waschmaschine verkaufen. Ich bequatsche keinen.

cl

Zeigte sich im Gespräch „olympia-optimistisch“: Michael Neumann.





WOHNKULT
STAPELFELD
• STILECHT EINRICHTEN •



Hinter der Schule 6f
22145 Stapelfeld
Mo.-Mi. geschlossen
Do. & Fr. 12-18h
Sa. 11-16h

Hamburger Str. 181
22083 Hamburg
Mo.-Fr. 11-18.30h
Sa. 11-17h

www.wohnkult-stapelfeld.de



Gönnen Sie sich den Wow-Effekt!

WOMEN LOUNGE setzt höchste Maßstäbe an kosmetische Schönheitsbehandlungen. Mit sichtbarem Erfolg bereits nach wenigen Anwendungen.

Ihren Termin jetzt online buchen unter www.women-lounge.eu

WOMEN LOUNGE
KOSMETIKINSTITUT

Maria-Louisen-Straße 2
22301 Hamburg
(0 40) 20 20 19 10

REVIDERM Zertifiziertes Fachkosmetikinstitut.

bulthaup

am ballindamm



Purismus. Sinnlichkeit. Intelligenz. Mehr über die Faszination der bulthaup Küche erfahren Sie bei Ihrem bulthaup Partner.

City Tor Küchen GmbH, Ballindamm 17, 20095 Hamburg
Tel. 040 35 71 77 60. www.hamburg.bulthaup.de

What's up in TOWN?



„Talk- und Ehrengast“ des Abends Senator Michael Neumann (l.) mit Gastgeber Wolfgang E. Buss



Juwelier Nicolaus Giercke mit Axel Beth (Dahler & Company, r.)



Unternehmerin Ute Reimers mit Mann Thies von der Jyske Bank



Ingo Römer mit Katja und Christian Ohle von redwell Infrarot Heizungen (v.l.)

BUSINESS LOUNGE

Mehr als 250 geladene Gäste aus Wirtschaft, Politik, Gesellschaft, Kultur und Sport kamen zur aktuellen „Alstertaler BusinessLounge“ im Restaurant del zu einem entspannten Get-together mit anregender Diskussionsrunde. Als Talk- und Ehrengast hatte Gastgeber und Verleger **Wolfgang E. Buss** diesmal Hamburgs **Innen- und Sportsenator Michael Neumann** geladen. Thema konnte natürlich nur sein: Flüchtlingspolitik und die Olympiabewerbung (siehe dazu auch Seite 14). Bis in die späten Abendstunden wurde unter den Gästen in angenehmer Lounge-Atmosphäre bei einem Flying-Buffer, Weißwürsten mit Brezel und süßem Senf, Linguine aus dem Käseleib sowie Rinderroulade mit Rotkohl und kühlen Drinks diskutiert und genetzt.



Hartmut Carl (Carl Konferenztechnik) und Polizei-Präsident Ralf-Martin Meyer (r.)



Sebastian Bartels, Nord-Ostsee Automobile

NDR-Legende Lutz Ackermann mit Frau Eva



Ludolf Baron von Löwenstern und del-Inhaber Stephan Randel (r.)



Valérie Huck, MeridianSpa und Mode-Unternehmer Christoph Sangmeister



SPD-Chef Dr. Andreas Dressel und Verleger Yorck Hentz (r.)



Bernd Buchholz mit Silke Lange



Ina Menzer und Sandra Quadflieg (r.)



Sänger Klaus Baumgart mit Gattin und Künstler-Managerin Ilona Schulz-Baumgart



Boxer Ismail Özten mit PR- und Event-Profi Nadine Geigle



Moderator Thorsten Lausch und Dr. Tobias Wollermann, GF the young classX (r.)



Mehr Fotos auf Facebook!



www.facebook.com/alstertalmagazin

Sponsored by:



MERIDIANS SPA
Fitness. Wellness. Bodycare.





Schlank, gesund und leistungsfähig - in nur 20 Minuten pro Woche!

Bei Body Focus trainieren Sie wie die Business-Elite in New York: Immer unter professioneller 1:1-Anleitung, an medizinischen Trainingsgeräten und mit der innovativen HIT-Methode (HIT = High Intensity Training). So erreichen Sie Ihre Ziele so sicher und effektiv wie nie!
Ihre Vorteile:



Schon einmal 20 Minuten pro Woche genügen



Keine Dauermitgliedschaft, flexible Terminvereinbarung (Onlinebuchung)



Jedes Training 1 zu 1 mit Personal Trainer

Gestaltung: www.deco.net

Body Focus

Hocheffizientes Personal Training

Als Orthopädin und aus eigener Erfahrung kann ich das Training bei Body Focus uneingeschränkt empfehlen."

Dr. med. Andrea Lodde

Neuer City-Standort!

Lilienstr. 8 • 20095 Hamburg • Tel 040/35 71 44 80 • www.body-focus.de

Dynamik in black & white!

Sichern Sie sich jetzt eines der limitierten Audi Modelle der Sonderedition black & white!
Ob schwarz oder weiß - diverse Modelle in zahlreichen Ausstattungsvarianten!

**Limited Edition!
Jetzt zugreifen!**

Beispiel: **Audi Q3 2.0 TDI quattro¹ S tronic**, 110 kW (150 PS), Mythoschwarz Metallic, MMI Radio, S line selection, Multifunktions-Sportlederlenkrad, Navigationspaket u.v.m.

Audi black & white Finanzierung:

Hauspreis: € 39.900,-
inkl. Überführungskosten

Anzahlung: € 7.980,-
Nettodarlehensbetrag: € 31.920,00

Laufzeit: 36 Monate
Sollzins (gebunden): 2,86 % p.a.
effektiver Jahreszins: 2,90 % p.a.
Darlehenssumme: € 34.347,56
Schlussrate bei 15.000 km/Jahr:
€ 24.303,56

€ 279,-
mtl. VarioCredit-Rate²



Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,4; außerorts 4,2; kombiniert 4,7; CO₂-Emission g/km: kombiniert 122 (Werte variieren in Abhängigkeit von Rädern/Reifen); Effizienzklasse A

² Angebote gelten nur für Privatkunden. Angebote der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH (Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig). Bonität vorausgesetzt.

Audi Zentrum Hamburg

www.audizentrum-hamburg.de

Audi Hamburg GmbH

Kollastraße 41-63, Telefon 040/5 48 00-0

patrick.helbig@audizentrum-hamburg.de

WIR sind Audi

in Hamburg

audizentrum-hamburg.de

HEUSHOF
MITTEN IN EIMSBÜTTEL



LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN



LORD
VON
BARMBECK

Wohnen im
Komponistenviertel



SCHÖNE AUSSICHT THERESIENSTIEG
7/SUITES

LEBEN, WO HAMBURG AUFMET



© eyebee visual media

LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN GMBH
Neuer Wall 84
20354 Hamburg

Telefon 040/360 99 20 10
verkauf@luethen-immobilien.de
www.luethen-immobilien.de

 Goldbachstraße 9
Willkommen in Altona



© eyebee visual media

UNSER PERSÖNLICHER
BEAUTY-TIPP
DES MONATS

Warmes Wasser plus je 1 EL Olivenöl und Zitronensaft ist das beste Handbad für schöne Hände und gepflegte Nägel in der kalten Jahreszeit.

Am besten jetzt damit starten und 1- bis 2-mal pro Woche den ganzen Winter hindurch anwenden.

Herzlich willkommen bei
HautKultur

Treffpunkt Mittelweg 30, ein Kosmetikstudio, typisch für Pöseldorf – könnte man meinen. Doch wer HautKultur betritt, findet sich wieder in einer anderen Welt. Hier liegt Hamburgs Schönheitsoase, in der Sie abtauchen können und sich vollkommen wohlfühlen werden in Ihrer Haut.

Dieses Versprechen geben Soraya und Samira Hajibigli ihren Kunden.

Und sie erfüllen es in einzigartiger Weise.



Das Erfolgsrezept von HautKultur basiert auf einer ganz besonderen Mischung aus persönlicher Leidenschaft, Kultur, Fachwissen, Zielstrebigkeit und dem Gespür für besonderes Ambiente. Das wird schnell deutlich, wenn die beiden Schwestern Samira und Soraya erzählen – von ihrem Start in Hamburg, ihrer Philosophie von Schönheit, der Begeisterung für ihr Kosmetikstudio.

Beide sind gebürtige Iranerinnen, die als 15- und 17-Jährige 1998 zu ihrer vor dem Krieg geflohenen Familie nach Hamburg kamen. „Das erste Jahr war extrem schwer – in der deutschen Schule verstanden wir anfangs wenig, und Freunde hatten wir nur unter anderen Flüchtlingen. Aber wir haben immer gute Erfahrungen gemacht und sind auch immer nett aufgenommen worden.“

Soraya machte ihr Fachabitur, Samira lernte Hotelkauffrau. Die gemeinsame Liebe zur Schönheit und ihr großes Interesse an medizinischem Fachwissen führte sie dazu, die 3-jährige Ausbildung zur Kosmetikerin zu machen.

„Wir hatten immer schon den Traum, gemeinsam eine Schönheitsoase zu eröffnen - mit dem Besten aus beiden Kulturen.“

Aus dem Persischem die traditionellen Verfahren, die besondere Herzlichkeit und das Bestreben, dem Gast jeden Wunsch von den Augen abzulesen; aus

dem Deutschen die Professionalität, modernste Technik und hochwertige Produkte. „Der Name HautKultur ist mehr als nur ein Wort. Wir leben die Philosophie, dass Schönheit aus einer Balance von Körper und Geist besteht. Diese Harmonie lässt die Haut strahlen und die innere Schönheit kommt zum Vorschein.“ Ihr Anspruch ist es, die Kunden in einer exklusiven Oase mit wohltuenden Kosmetik- und Wellness-Behandlungen und mit bestem Service zu verwöhnen. Hinzu kommen selbstverständlich die kompetente fachliche Beratung, eine Hautanalyse und das entwickelte persönliche Pflegekonzept. Denn die beiden Hautexpertinnen wissen: „Das richtige Produkt bedeutet nicht: Man nehme einfach nur das Teuerste aus einer Serie.“

„Wer unser Studio betritt, soll in eine andere Welt eintauchen, die Alltagsorgen vergessen, runterfahren und entspannen.“

Das kommt in Hamburg gut an. Mittlerweile besteht das Team um Soraya und Samira aus acht Mitarbeiterinnen – allesamt ausgebildete Fachkräfte. Und mit Fortbildungen und Investitionen in neues Equipment wird der hohe Standard ständig verbessert. Denn bei allem Gespür und Wissen um die Ansprüche der Haut gehört auch dazu das Erlernen und Anwenden moderner Verfahren, wie etwa die Zellstimulation per LPG-Gerät für schöne straffe Haut. Viele der Anwendungen

Das bietet Ihnen HautKultur:

- Kosmetische Behandlungen für Gesicht und Körper
- Anti Aging – natürliche Zellstimulation mit LPG
- Mikrodermabrasion
- Mesotherapie
- Fruchtsäure-Behandlung
- Lipomassage
- Body Wrapping
- Ganzkörper-Massagen und Verwöhnprogramme im Private Day Spa
- Maniküre und Pediküre inkl. Lack/Shellack
- Wimpernverlängerung
- Permanent-Make-up

sind übrigens auch für pflegebewusste Männer geeignet. Ob Pediküre, Massage oder Entspannung – im Mittelweg 30 gehört die herrliche Auszeit zum Angebot. HautKultur hat aber noch etwas anderes ganz Besonderes zu bieten: „Wir haben das einzige echte ‚Private Spa‘ in Hamburg, wo man allein oder zu zweit stundenlang in komplett privater Atmosphäre genießen kann. Hier können unsere Gäste in eine andere Welt eintauchen und neben jedem erdenklichen HautKultur-Service ein Gefühl der Tiefenentspannung erleben.“ Und wo entspannen sich Soraya und Samira? Die beiden Schwestern mit persischen Wurzeln haben ihre ganz persönliche Wohlfühl-oase gefunden: Hamburg. „Diese Stadt ist einfach toll! Wir können uns nicht vorstellen, irgendwo anders zu leben.“

HautKultur · Mittelweg 30 · 20148 Hamburg · 040 / 44 50 60 44 · kontakt@hautkultur.de · www.hautkultur.de





Für ihren neuen Film „Die Hände meiner Mutter“ dreht Jessica Schwarz derzeit in Hamburg-Niendorf.

BRISANTES FILMTHEMA MIT JESSICA SCHWARZ

Sexueller Missbrauch durch Frauen – ein großes Tabuthema in der heutigen Gesellschaft. Jessica Schwarz spielt in dem Hamburger TV- und Kinoprojekt „Die Hände meiner Mutter“ die Frau des 39-Jährigen Markus, der als Kind von seiner Mutter sexuell missbraucht worden ist. Wir trafen die sympathische, in Wien lebende Schauspielerin, die uns verriet: „Ich habe die Rolle sofort angenommen. Es ist jedoch nicht einfach. Gerade, weil ich mit diesem Thema noch nie konfrontiert worden bin.“

Stephansplatz
mit dem Hotel
Esplanade im
Jahre 1909 von
Johann Hinrich
W. Hamann



MUSEUMSBILDER FREI

Das **Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg (MKG)** stellt seit kurzem unter sammlungonline.mkg-hamburg.de seine Sammlung der Öffentlichkeit zur Verfügung. Die digitalisierten Bestände, deren Urheberrechte bereits abgelaufen sind und als gemeinfrei gelten, stehen mit Abbildungen in guter Qualität zum Download für jegliche Art der Nutzung bereit. Als erstes Museum in Deutschland setzt das MKG damit ein Zeichen für die freie Nutzung von Bilddaten seiner Objekte.



1905: Dr. chirurg.
Hermann Kümmell,
Oberarzt AK
Eppendorf aus
einer Mappe von
Rudolph Dührkoop.

Haferliebe im Herzen Hamburg

Die Liebe zum Hafer ist allgegenwärtig, denn die Produktion von abwechslungsreichen Haferprodukten und -speisen ist in den letzten Jahren deutlich angestiegen und bildet eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung, die voll im Trend liegt!

Im ersten Flagshipstore des Marktführers Kölln wird dem Protagonisten „Hafer“ eine Bühne geboten, auf der er sich täglich neu erfinden kann: das **Kölln Haferland**. Das Angebot ist vielfältig und reicht von einer **Manufaktur**, einem Verkaufsraum, mit der gesamten Vielfalt des Kölln Sortiments, über ein Deli, mit ständig wechselnde Müslivariationen mit frischen Komponenten wie Joghurt, Milch oder Obst, bis hin zur **eigens konstruierten Müslimacher-Station mit bedienbarer Hafermühle**. Hier können sich die Besucher aus verschiedenen Kölln Grundmischungen und 15 unterschiedlichen Veredelungszutaten ihr individuelles Müsli zusammenstellen – ein besonderes Highlight für Groß und Klein.

Kölln Haferland, Steinstraße 27 im Burchard-Hof, geöffnet von **Montag – Freitag von 8 – 18.30 Uhr**.
Samstag von 9.30 – 18.30 Uhr.



Wie facettenreich das Trendprodukt Hafer sein kann, präsentiert das Kölln Haferland. Besonderes Highlight ist die Müslimacher-Station mit Selbstbedienung.



Weite Welten: Die teils entrückt wirkenden Meers-Fotos von Gerd George sind ab dem 14. Oktober beim NRV an der Alster zu sehen.



Von der **MAGIE** des Meeres

Der **Norddeutscher Regatta Verein** (NRV), Schöne Aussicht 37, eröffnet am 14. Oktober um 19 Uhr mit einer Party die **Foto-Ausstellung „MARE“ von Gerd George**. In den folgenden Tagen ist sie nach telefonischer Absprache zu besichtigen (Tel. 55 77 995 212). Die Serie zeigt Momentaufnahmen aus einem schier unendlich wirkenden Raum, der frei von Zeit zu sein scheint. Und doch sind es Blicke auf die magische Kraft der Gegenwart. Die Ausstellung ist in Zusammenarbeit mit dem NRV und dem YC Costa Smeralda entstanden und gilt als exklusive Preview der bevorstehenden Jubiläumsveranstaltungen „Your Racetrack to anniversary“ – NRV und YCCS proudly presents: Atlantic Anniversary Regatta. Nov. 18, 2017 and July 1, 2018.

Natürlicher Look

Liegt Ihnen eine faire und naturbewusste Produktion von Textilien am Herzen? Dann sollten Sie in den **Stores „eve in paradise“** im Eppendorfer Weg 260 und der Waitzstraße 19 vorbeischaun. Dahinter verbirgt sich das gleichnamige **Modelabel „eve in paradise“** sowie zusätzlich **Schals und Tücher von „senas“**. Die Mode ist puristisch, nachhaltig produziert, von hoher Qualität und ständig up to date. „eve in paradise“ punktet mit weich fallenden Stoffen aus Seide, Kaschmir und handverlesener Baumwolle, klaren Formen und dezenten Farben – perfekt geeignet für die Frau von Heute. „senas“ überzeugt mit künstlerischen Druckmustern und Liebe zum Detail. Die aktuelle Herbst- und Winterkollektion beinhaltet hochwertige Naturfasern wie Merino, Alpaka und handverlesener Baumwolle. Verziert werden diese Stoffe von aufwendigen Prints, in zahlreichen Variationen. Top aktuell ist vor allem der Fransen-Look, der den aktuell angesagten lässigen Stil unterstreicht.

Mehr Informationen gibt es unter **Tel. 0511 899 593-0** und **www.eveinparadise.de**.

Die Marken „eve in paradise“ und „senas“ zeichnen sich durch ihre besonders weichen Stoffe, trendigen Muster und hochwertige Qualität aus.





Räumungsverkauf mit **extremem Preisnachlass**

Das Einrichtungshaus **Oskui Modern Carpet & Interior** in der Bleichenhof-Passage, Bleichenbrücke 9, muss einem Großprojekt weichen und schließt. „Mein Mietvertrag wurde wegen Bauvorhaben nicht verlängert. Ich muss mein gesamtes Sortiment verkaufen“, erklärt der Inhaber Ali Oskui die Geschäftsauflösung, denn adäquate neue Räumlichkeiten gab es für den Hamburger Unternehmer nicht. Immerhin nimmt das Sortiment eine Fläche von 2000 Quadratmetern ein. Für den passionierten Händler mit dem Blick fürs elegante Understatement geht damit eine schöne Zeit am Fleet zu Ende. Wer besonders edle

Stücke zu einem echten Vorteilspreis ergattern will, für den besteht noch wenige Wochen lang die Gelegenheit, echte Schnäppchen zu finden und sich dabei professionell beraten zu lassen. So eine Gelegenheit kommt so schnell nicht wieder. Und es lohnt sich, denn im Angebot befinden sich edle Möbel namhafter Anbieter, hochwertige Stoffe und preisgekrönte Designerteppiche, einige im Wert von über 10.000 Euro. Dazu kommen Wohn- und Schlafzimmereinrichtungen sowie hochwertige Beleuchtungslösungen, teure Wohnaccessoires und vieles mehr! Mehr Infos unter **Tel. 63 60 79 40** und **www.oskui.com**



Tritt gerne in Winterhuhude auf: **Walter Plathe**.

„König

der Humoristen“

Dieser Titel wurde dem Berliner Unterhaltungskünstler Otto Reutter Anfang des 20. Jahrhunderts verliehen. Schauspieler **Walter Plathe** sorgt in der **Komödie Winterhuder Fährhaus** dafür, dass auch heutige Generationen verstehen, was an Reutter eigentlich so lustig war. Am **19. Oktober** singt Walter Plathe einige der unverwüsthlichen Couplets des Altmeisters – den seine Mutter übrigens damals am Klavier begleitet hat! Karten gibt's unter **Tel. 480 680 80** und via **www.komoedie-hamburg.de**

EIN JAHR **HANDWERKSKUNST!**

Hochwertig gearbeitete Ledergürtel, exklusive Gürtelschließen, zum Teil aus Sterlingsilber – von exotisch bis Business – all das umfasst **„Das Atelier Hamburg“** am Eppendorfer Baum 20. Jetzt feiert der Store in Harvestehude Einjähriges! Doch die beiden Inhaber Fritz Ahrens und Holger Hechtenberg sind keine Neulinge, sie verstehen etwas von ihrem Geschäft. Denn seit 30 Jahren führen sie erfolgreich die Ledermanufaktur „Pyrat Style“ und besitzen ein weiteres Ladengeschäft in der Galleria-Passage in der Innenstadt (Große Bleichen 21). Am Eppendorfer Baum kann man den Entstehungsprozess der hochwertigen Stücke hautnah miterleben, Werkbank, Prägezangen und Ledermuster in unterschiedlichen Farben und Qualitäten sorgen für authentisches Flair. Wer also bisher noch keinen Blick in den Store geworfen hat, sollte dies pünktlich zum Geburtstag dringend nachholen und das „Erlebnis Leder“ erfahren! Infos unter **Tel. 47 33 09** und **www.dasatelierhamburg.de**.



Die Inhaber des Ateliers: Holger Hechtenberg und Fritz Ahrens.

Shop Opening!

Seit August gibt es in Eppendorf eine neue Shoppingmöglichkeit für die Damen. Das Premium-Damenmodelabel **Riani** eröffnete den ersten Store in einer Metropole – neben dem Ladengeschäft an der Firmenzentrale im süddeutschen Schorndorf. Zentral gelegen an der **Eppendorfer Landstraße 54** lädt der Laden in seinem edlen Look mit grauem Leder und Samt zu einem Bummel ein. Inhaber ist der Hamburger Händler Holger Kraft, der das Label bereits seit 1994 in seinen Geschäften vertreibt. Grgründet wurde Riani 1968 in Schorndorf, von dort ist es mittlerweile zu einer internationalen Marke aufgestiegen, die in 32 Ländern vertreten ist. Mehr Infos unter Tel. 46 09 58 88.

Zum Opening in Eppendorf begrüßte Inhaber Holger Kraft die ehemalige Tagesschau-Sprecherin Dagmar Berghoff.



© DSBL / Lars Wehrmann

BUNDESLIGA auf der Alster

Ende Oktober erlebt die Alster wieder ein Sportspektakel: die Deutsche Segel-Bundesliga trägt vom 29. bis zum 31. Oktober dort ihr Finale aus. 18 Club-Teams treten auf der Einheitsklasse J70 in sieben Wettfahrtserien – von Glücksburg bis zum Bodensee – gegeneinander an, um den Deutschen Meister zu ermitteln. Nicht nur von Land aus, lassen sich spannende Positionskämpfe und Tonnenmanöver erleben, sondern auch im Netz: Freitag und Samstag gibt es unter segebundesliga.de eine Liveübertragung. Im austragenden NRW, Schöne Aussicht 37, gibt es ebenfalls Livebilder und Ergebnisse auf Monitoren zu sehen (Besucher erwünscht). Los geht es jeweils um 9 Uhr (je nach Wind) und das Finale ist Samstag um 16 Uhr.

In diesem Jahr hoffen die Crews auf mehr Wind als beim Finale 2014!

Vögel der Zeit, 2007, Mischtechnik auf Leinwand, 170 x 170 cm

KUNST EINEN RAUM GEGEBEN!

Vor kurzem hat die international ausstellende **Malerin Dorothea Chazal** auf dem neuen Platz der St. Markus Kirche, Heider Straße 1, den „**Kunstraum Dorothea Chazal**“ eröffnet. Dort zeigt die Hamburgerin, die vorwiegend im expressionistischen Stil malt, eine Auswahl zeitgenössischer und klassischer Kunst – eigene und wenige ausgesuchte Werke anderer Künstler. Als Besonderheit gibt es stets ein Kunstobjekt des Tages, dessen realistischer Preis vom Interessenten mitbestimmt werden kann. „Ich möchte jedem Menschen die Chance bieten, sich ein Original-Kunstwerk leisten zu können“, erklärt Dorothea Chazal ihre inzwischen sehr beliebte Aktion. Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 11-13 & 16-18 Uhr, Sa., 11-14 Uhr, So., 11-12- Uhr und nach Vereinbarung. Mehr Infos unter **Tel. 420 20 21** und **www.chazal.de**.





Foto: AUDI AG

Cooler Herbstaktion

Bis zum 31.10. gibt es bei Audi Hamburg den Audi A3 S line Style zu Sonderkonditionen.

Die **Audi Hamburg** GmbH ist mit einem Special in den Herbst gestartet: mit **Preisnachlässen und Gutscheinen** betreffend die Modelle Audi A3 S line selection und S line style. So gibt es u.a. beim Kauf eines Neuwagens dieser Modelle noch bis zum 31.10.2015 ein exklusives Vorteilsangebot in Form eines Gutscheins im Wert von 500 € für den Audi Zubehör Shop. Zusätzlich bietet Audi Hamburg Ihnen an Ihr aktuelles Fahrzeug, unabhängig von einem Fahrzeugkauf, kostenlos zu reinigen und zu bewerten. Das gilt ebenfalls bis zum 31.10.2015 und zwar an den Standorten der Audi Hamburg GmbH. Mehr Infos sowie weitere Specials unter www.audizentrum-hamburg.de

SCHÖNHEIT: KEIN ZUFALL!

Schönheit ist kein Zufall – Schönheit hat Methode, so lautet das Motto von Parfümerie-Inhaberin Alicja Riekhof-Böhme. Die **Riekhof Parfümerie** ist ein Ort der feinen und ausgesuchten Düfte, modernster High-Tech-Pflege und des perfekten Make-ups. Denn neben dem exklusiven Sortiment steht auch ein Behandlungsraum mit verschiedensten Wohlfühl-Angeboten zur Verfügung. Einfach mal reinschnuppern und sich beraten lassen! Eppendorfer Baum 32, Tel.: 46 09 53 23, www.riekhof-parfuerie.de.



Die **Riekhof Parfümerie** verwöhnt mit luxuriösen Produkten wie denen von Valmont.



Spricht auf dem Hamburger Herbstempfang: Edmund Stoiber.

STOIBER AUF DEM HERBSTEMPfang

„Der **Sozial-Oskar** ist eine großartige Idee, sozialem Handeln junger Leute eine Bühne zu geben und andere zum Mitmachen anzuregen“, sagt der ehemalige bayerische Ministerpräsident **Edmund Stoiber** (74). Beim **Hamburger Herbstempfang**, der im Oktober im Hotel Grand Elysée stattfindet, wird Stoiber als Ehrengast eine Rede halten. Auf dem Empfang wird wie jedes Jahr der „Sozial-Oskar“ an engagierte Kinder und Jugendliche verliehen. Erwartet werden wieder zahlreiche Prominente aus Hamburg, Deutschland und der Welt. „Nach meinem Eindruck verbinden Hamburger und Bayern vielleicht mehr Gemeinsamkeiten als man auf den ersten Blick vermutet“, findet Edmund Stoiber. „Zum Beispiel ein ausgeprägtes föderales Selbstbewusstsein, starke Tradition und Heimatliebe, aber auch die Gelassenheit, das ‚leben und leben lassen‘.“

Foto: Bayerische Staatskanzlei



Sorgt mit **Maßeinlagen und mehr** für fitte Füße in Eppendorf: das Team von **footinMotion!**

1 JAHR FUSS-EXPERTEN

Schon ein Jahr gibt es die Fußprofis von **footinMotion** in Eppendorf, Eppendorfer Landstraße 12, und natürlich erfreuen sie sich nach wie vor großer Beliebtheit. Kein Wunder, bietet **footinMotion** doch Wellness für die Füße. Maßeinlagen für Alltag, Sport, Business, Pumps und High Heels sorgen dafür, dass auch konfektionierte Schuhe ein passgerechtes Fußbett bekommen. So kann auf so manche Beschwerden Einfluss genommen werden. Zu **footinMotion** gehört natürlich die professionelle Beratung mit modernsten Mitteln sowie die Bewegungsanalyse im eigenen Laflabor mit ausgebildeten Sportwissenschaftlern. Auf viele weitere Jahre Fußgesundheit! Mehr Informationen unter **Tel.: 23 93 52 69** und auf www.footinmotion.de/

Probieren Sie Becking Kaffee und alles andere ist

ÜBERFLÜSSIG.



Probieren Sie ihn jetzt!
Im Norden erhältlich bei:



und auf becking-kaffee.de

4,99€*

Becking Kaffee

Hamburger Manufaktur
seit 1928



*unverbindliche Preisempfehlung
EUR 19,96/kg



Moritz Bleibtreu spielt in „Die dunkle Seite des Mondes“ einen erfolgreichen Wirtschaftsanwalt.

Foto: Felix Cramer / Altmode Film

Hamburg als

FILMHOCBURG

Foto: dieFilm GmbH/Georges Pauly

Wotan Wilke Möhring ist mit dem Film „Kleine Ziege, Sturer Bock“ beim Filmfest dabei.



Zehn Tage, 140 nationale und internationale Spiel- und Dokumentarfilme, auf elf Leinwänden – das **Hamburger Filmfest** zelebriert jeden Herbst Welturaufführungen, Europapremieren und deutsche Erstaufführungen mit **Schauspielern, Produzenten und Regisseuren der Extraklasse**.

Auch dieses Jahr besuchen wieder zahlreiche prominente Persönlichkeiten das Hamburger Filmfest. Noch bis zum 10. Oktober strömen täglich Massen auf die Roten Teppiche verschiedener Hamburger Kinos, wie das Cinemaxx am Dammtor und das Abaton. Dieses Jahr geht das Zehn-Tage-Filmfest schon in Runde 23 und hat u.a. drei neue Kategorien zu bestaunen. Zum einen die Sparte „Veto!“, welche sich mit der politischen Szenerie beschäftigt. Als zweite Kategorie gibt es die Einteilung „Transatlantik“, welche sich mit den englischsprachigen nordamerikanischen Kinofilmen befasst und als dritte Kategorie wurde die Sparte „Hamburger Filmschau“ eingeführt, die sich an Hamburger Filmemacher richtet. Die Kategorie „16:9“ umfasst, wie auch letztes Jahr die deutschen Fernsehproduktionen.

Besonderes Highlight: In der Sektion „Freihafen“ werden dieses Jahr zwölf deutsch-europäische Koproduktionen präsentiert. Alle Filme stehen in einem Wettbewerb um den Hamburger Produzentenpreis, welcher mit 25.000 Euro dotiert ist.

Des Weiteren gibt es noch folgende Kategorien: „Voilà!“ (frankophone Filme), „Kaleidoskop“ (Weltkino), „Asia Express“ (asiatische Filmkultur), „Eurovisuell“ (europäische Filmkultur) und „Vitrine“ (spanisch- und portugiesisch-sprachige Filme). Die Kategorie „Michel“ richtet sich an Kinobesucher zwischen vier und 14 Jahren. Es ist das Kinder- und Jugendfilmfest. Als Tochterfilmfest zeigt es noch bis zum 10. Oktober Filme aus aller Welt, die sich mit Fragen des Lebens beschäftigen. Dafür wird eine Auswahl der besten Filme des LUCAS – Internationales Kinderfilmfestival aus Frankfurt präsentiert. Mehr Infos finden Sie auf www.filmfesthamburg.de



Foto: Martin Kunze

Die französische Schauspielerin Catherine Deneuve (71) erhielt den diesjährigen Douglas-Sirk-Preis.

Ein Auszug einiger bekannter Schauspieler, Produzenten und ihrer vorgestellten Filme:

PRODUZENT(EN)	SCHAUSPIELER	FILMTITEL	SPARTE
Daniel Marquet	Catherine Deneuve	Das Brandneue Testament	Voilà
Claudia Garde	Sibel Kekilli und Axel Milberg	Tatort: Borowski und die Rückkehr des stillen Gastes	16:9
Jan Krüger und Benjamin Seikel	Jella Haase	4 Könige	Hamburger Filmschau
Wolfgang Cimera und Silke Schulze-Erdel	Hannelore Elsner	Ein großer Aufbruch	16:9
Jan Krüger und Andreas Eicher	Moritz Bleibtreu	Die dunkle Seite des Mondes	Freihafen
Uli Aselmann und Sophia Aldenhoven	Wotan Wilke Möhring und Julia Koschitz	Kleine Ziege, Sturer Bock	Hamburger Filmschau
Sam Davis und Kim Fatheuer	Jürgen Vogel	Vertraue mir	16:9

ju

M-POINT talkt!

Thomas Götzinger: M-POINT Gründer und geschäftsführender Gesellschafter

Alster-Magazin: Herr Götzinger, wie kommt man auf die Idee ein kommerzielles Unternehmernetzwerk zu gründen?

THOMAS GÖTZINGER: Dies liegt in meiner unternehmerischen Vita begründet. Ich machte mich vor über 30 Jahren als „Quiddje“ mit meiner Immobilienvermittlung selbstständig und hätte den Austausch und die Erfahrungen anderer Unternehmer sehr gut gebrauchen können. Ein Netzwerk mit dem Schwerpunkt „unternehmerische Entwicklung“ gab es nicht, also hab' ich eins gegründet!

Klingt plausibel, was ist das Besondere an M-POINT?

TG: Wie gesagt ist „unternehmerische Entwicklung“ der Markenkern von M-POINT. Hierzu wenden wir das 3-P-Prinzip an. Wir pflanzen gegenseitiges Vertrauen, wir pflegen

persönliche Kontakte und wir profitieren von der Schwarminelligenz unserer Mitglieder. **Interessant, an wen richtet sich denn Ihr Netzwerk?**

TG: Unsere Zielgruppe sind Selbstständige und inhabergeführte Unternehmen in der Größenordnung bis 50 Mitarbeiter. Davon gibt es allein in Hamburg gut 100.000 Betriebe. **Und die sollen alle Mitglieder bei M-POINT werden?**

TG (lacht): Ja, das fände ich klasse! Aber ich habe noch viel Größeres im Blick. Ein globales Unternehmernetzwerk mit hohem Nutzen für unsere jetzigen und zukünftigen Mitglieder. Selbstverständlich digital stark aufgestellt jedoch auch hochgradig analog, menschlich berührbar, das heißt mit echten zwischenmenschlichen Begegnungen. Denn im Business gilt „Digital ist wichtig, Analog entscheidet“ oder wie wir sagen „High

Tech needs High Touch!“. Das ist meine Vision, daran arbeiten mein Team und ich. **Donnerwetter, und wie wollen Sie das erreichen?**

TG: Globale Netzwerke, siehe Facebook & Co. bieten enorme Marktchancen. Wichtig ist hierbei die Innovation, das Neue, welches einen hohen Nutzen schafft. Dafür habe ich eine Menge Ideen und dafür brenne ich. Sicher, die Expansion wird Geld kosten, denn wir wollen ja von Hamburg aus in die Welt. Von daher sind wir für Investorenbeteiligungen offen und freuen uns schon sehr auf Gespräche.

Das hört sich doch gut an, vielen Dank!

Mehr über M-POINT erfahren:
www.mpoint.biz



Möchte mit seinem Unternehmernetzwerk „von Hamburg aus in die Welt“: Thomas Götzinger, Gründer von M-POINT.



Teppich

STARK

Hamburgs große Bettenwelt

Betten • Matratzen • Boxspring • **TEMPUR® Studio** • Kissen • Decken • Kinder Betten • Senioren Betten



P 120 kostenlose Parkplätze



Poppenbütteler Bogen 94
22399 Hamburg
Tel.: 040-611 66 80
www.teppich-stark.de

- Teppichboden & PVC
- Orient-Teppiche
- Designer Teppiche
- Teppich Wäsche
- Plisse & Rollo
- Markisen
- Accessoires
- Kissen & Decken
- Kinderbetten
- Bettwäsche

Eigene Montage Abteilung

Flüchtlingsheim kommt doch!

Es war ein aufsehenerregender Streit um das ehemalige Kreiswehrratsamt in Harvestehude, das zum Flüchtlingsheim umgebaut werden sollte. Eine Gruppe von Anwohnern wehrte sich und erwirkte vor Gericht sogar einen Baustopp.

Jetzt scheint aber ein Kompromiss erreicht und schon im Dezember sollen die ersten Flüchtlinge in der neuen Unterkunft einziehen. Den Anwohnern wurden bei der Besetzung Mitspracherechte eingeräumt: Statt wie ursprünglich geplant 220 sollen jetzt nur 190 Bewohner kommen, davon dürfen höchstens 38 Alleinreisende einziehen, der Rest soll aus Personen in „familiären Gemeinschaften“ bestehen. Außerdem wird die Nutzung als Asylunterkunft auf zehn Jahre begrenzt.

„Alle haben sich sehr aufeinander zu bewegt“, sagt der Harvestehuder CDU-Wahlkreisabgeordnete Michael Westenberger, der in die Verhandlungen involviert war. „Wenn dieser Konflikt nun endlich beendet werden kann, ist das gut für unsere Stadt.“

Ksenija Bekeris, sozialpolitische Sprecherin der SPD-Fraktion, erklärt: „Es freut mich, dass sich hier am Ende die Vernunft durchgesetzt hat.“ Wie vernünftig es ist, dass sich in Harvestehude die Anwohner ihre Flüchtlinge selbst aussuchen können, während andere Stadtteile

da keine Wahl haben, und ob der enorme Aufwand für den Streit um diese Unterkunft nicht nutzbringender hätte verwendet werden können, steht allerdings auf einem anderen Blatt. *cl*



ZAHNMEDIZIN **MEDPASSION™** ALLGEMEINMEDIZIN
HAMBURG

MEDIZIN AUS LEIDENSCHAFT
Allgemeinmedizin, Naturheilverfahren, Akupunktur,
Mesotherapie, Implantologie, Oralchirurgie, Zahnheilkunde
Schönheitschirurgie

Dr.med.dent. Hilda Stoffels Dr.med. Haleh Nikbacht

**DIE SPEZIALISTINNEN FÜR
IHRE MEDIZINISCHEN BEDÜRFNISSE**
Kasse & Privat

IN WINTERHUDE · HUDTVALCKERSTRASSE 11
Neben der Komödie
TEL: 040 2020 188-0
www.medpassion-hamburg.com

**Hamburger
Winterflohmarkt**
in den Messehallen

**Trödel
Kunst** **Kitsch &
Ramsch**

Sonntag 8 - 17 Uhr
15. November 2015
*Holstenglacis Eingang-Ost
U-Bahn Messehallen S-Bahn Dammtor*

Eintritt € 3,50

MELAN INFO + Anträge: Tel. 244 22 777
macht Märkte E-Mail: info@melan-nord.de

Härte und Klarheit

Die Berufung der 38-jährigen Historikerin **Melanie Leonhard** zur neuen **Sozialsenatorin** war in jeder Hinsicht eine **mutige Entscheidung**.

Mutig, weil **die Wucht der Aufgaben** (vom Flüchtlingsthema bis zur Kinderbetreuung) **im erkennbaren Gegensatz zu ihrem politischen Erfahrungsschatz** steht. Ihr Vorgänger Detlef Scheele, der in den Vorstand der Bundesagentur für Arbeit wechselte, war ein alter Haudegen und ein langjähriger politischer Weggefährte von Bürgermeister Olaf Scholz. Da kann die relativ junge Leonhard nicht mithalten.

Für sie spricht hingegen, dass sie sich seit ihrem Einzug in die Bürgerschaft vor knapp fünf Jahren einen Namen als Sozialexpertin der SPD gemacht hat. **Sie war Vorsitzende** des parlamentarischen Untersuchungsausschusses der den Tod der kleinen Yagmur aufzuklären hatte.

Diese Aufgabe hat Leonhard excellent und mit **viel Feingefühl** absolviert und sich damit auch **breite Anerkennung** bei den Oppositionsfraktionen erworben.

Kein Wunder also, dass sie bei ihrer Wahl durch die Bürgerschaft etliche Stimmen über das rotgrüne Regierungslager hinaus bekommen hat. Doch nach diesen **Vorschusslorbeeren** muss die neue Senatorin nun zeigen, dass sie diese auch verdient hat. Die **Messlatte** dafür hat Olaf Scholz mit den Worten „Härte und Klarheit“ **hoch gelegt**. Mit anderen Worten. Er erwartet von seiner neuen Senatorin keine kostspielige Sozialromantik, sondern eine Sozialpolitik, die zielgerichtet ist und den Staat nicht überfordert. Für Scholz steht selber einiges auf dem Spiel: Sollte „seine“ Sozialsenatorin den Erwartungen nicht gerecht werden, fiele das auch auf ihn zurück. Also wirklich eine **mutige Personalentscheidung**.



POLITIK- UND RATHAUSEXPORTE:
JÜRGEN HEUER

Schöner kochen – schöner wohnen!

Wir haben Ihre neue Küche – modern oder klassisch, qualitätsbewusst, preiswert und dazu den allerbesten Service.



meyer KÜCHEN

Hamburg: Lübecker Str. 101 · Tel. 040 | 350 03 91-0
Seevetal: Seevetalstraße 2 · Tel. 04105 | 126 15-50

www.meyer-kuechen-hamburg.de

Imposantes Feld: 35 Drachen bestritten die Regatta der Wirtschaft. Die Crew von Thorsten Schreiber (TÜV Nord, Foto unten) war am schnellsten.



Traditions Regatta

Auch in diesem Jahr traten Hamburger Wirtschaftsgrößen gegeneinander an: Bei der Regatta um die „**Schüssel der Wirtschaftskapitäne**“ vom NRV, Audi und der Haspa auf der Alster.

Sie hat eine lange Tradition und einen festen Platz im Terminkalender der Alster-Wettfahrten: die Regatta der Hamburger Wirtschaft beim Norddeutschen Regatta Verein. Namhafte Hamburger Wirtschaftsgrößen segeln auf dem Dreimannboot Drachen gegeneinander. Die 15. Auflage fand bei freundlichen zwei bis drei Windstärken und spätsommerlich-goldenem Sonnenschein statt. Trotzdem und obwohl es ja nur um die freundschaftliche Ehre geht, wurde an den Wendemarken um jeden Zentimeter gekämpft. Am besten gelang das der Crew um den Wirtschaftskapitän Thorsten Schreiber vom TÜV Nord – Dr. Tobias Brinkmann (Steuermann) und Michael Schaper. In drei engen Wettfahrten setzte sie sich mit einem zweiten und zwei dritten Plätzen gegen die Konkurrenz durch. Keine leichte Aufgabe bei insgesamt 35 hochwertig besetzten Drachen, die teils durch erfahrene Regattacracks wie Oliver Schwall (Tornado-Weltmeister 1993) und Justus Wolf (Tornado-Europameister 1988) gesteuert wurden.

„Meine Jungs sind unglaublich schnell gesegelt, da musste ich mich ordentlich ins Zeug legen, um mitzuhalten. Ich habe zwar schon ein bisschen Segelerfahrung auf Dickschiffen, aber das Erlebnis war etwas ganz Besonderes,“ sagte Thorsten Schreiber nach dem Sieg. Um einen Punkt knapp geschlagen auf dem zweiten Platz rangiert Dr. Hendrik Heerma (Sozietät Fink Rinckens Heerma) mit Hans-Werner Zachariassen und Peter Eckhardt. Auf dem dritten Platz findet sich mit Dr. Benjamin Hub (Luther Rechtsanwaltsgesellschaft) ebenfalls ein Jurist wieder. Seine Crew bildeten Carsten Kemmling und Dirk Borgwaldt. Mit einem herzlichen Dank an die Veranstaltungspartner Haspa und Audi, deren Repräsentanten Dr. Harald Vogelsang und Sven Klünder ebenfalls auf dem Wasser ihr Bestes gaben, eröffnete der NRV-Vorsitzende Andreas Christiansen nach dem Abtakeln und der Siegerehrung den geselligen Teil der Veranstaltung: muntere Gespräche und kühle Getränke auf der Clubhausterrasse. *kw*



Anja und Bernd Glathe (Auto Wichert) und Sven Klünder, Audi Region Nord (r.)



Haspa-Vorstandssprecher Dr. Harald Vogelsang mit dem NRV-Vorsitzenden Andreas Christiansen (r.)



Sieger: Michael Schaper, Thorsten Schreiber (TÜV Nord) und Dr. Tobias Brinkmann (v.l.)

In guten Händen bei B!aesthetics



Susanne Bechtel ist Ärztin und Inhaberin der Praxen B!aesthetics und seit Jahren auf dem Gebiet der **medizinischen Aesthetik** tätig. In Hamburg residiert die erfolgreiche Schönheitsärztin in bester Lage an der Alster. Dort bietet sie folgende ästhetische Methoden – ohne operative Eingriffe – in edlem Wohlfühlambiente an.

HYALURONSÄURE

Ist ein natürlicher Bestandteil unserer Haut. Volumendefekte im Bereich der **Nasolabialfalte**, **Lippen und Plisseefalten** werden sofort ausgeglichen. Mit Belotero®, einer biosynthetisch hergestellten Hyaluronsäure, ist es gelungen, einen Filler zu finden, den der Körper kaum von der körpereigenen Hyaluronsäure unterscheiden kann. Die im Bereich der Falten verringerte Hyaluronsäure wird ersetzt. Die Haut wird merklich glatter und frischer.

RADIESSE® FACELIFT

Mit den Jahren baut sich das Gesichtsvolumen besonders im **Wangenbereich** ab. Dadurch sinken die Konturen, erschlaffen und die Haut wird faltig. Mit Radiesse® wird das verlorene Volumen wieder hergestellt und die Konturen werden gestrafft. Selbst Nasenkorrekturen und **Handrückenliftings** sind möglich.

DIE FETTWEGSPRITZE

Doppelkinn, Bauch, Hüftpolster und weitere Problemzonen können durch gezieltes Injizieren eines Wirkstoffes weggeschmolzen werden. Die Fettzellen werden dann über die Lipolyse im Körper abgebaut. Vier Wochen nach der Behandlung lassen sich häufig schon erste Erfolge messen.

Details wie diese Antilopenlampe sorgen für heimisches Flair in den Räumen. Passend zu Bechtels Praxis-Motto: „Luxuriös, aber gemütlich und sauber, ohne steril zu wirken!“

BOTOX & CO.

Mit Bocouture®, einem Botulinumtoxin, dem »Botox« der Firma Merz, lassen sich **Zornes- und Stirnfalten sowie Krähenfüße** effektiv behandeln. Die Wirkung tritt nach ca. einer Woche ein und hält, je nach Typus, drei bis vier Monate an. Auch übermäßiges Schwitzen kann effektiv behandelt werden. Hier hält die Wirkung meist bis zu neun Monaten an.



ULTHERAPY®

Straffere Haut und deutliche **Lifting-Effekte** sind jetzt ganz **ohne Skalpell** möglich – mit **Ultherapy®**. Das revolutionäre Hautverjüngungsverfahren basiert auf mikrofokussierter Ultraschall-Energie. Diese Energie dringt in die tiefen Gewebeschichten ein und regt die Haut dazu an, neues Kollagen zu bilden. So entsteht ein **nachhaltiger Lifting-Effekt**, ohne dass die Hautoberfläche verletzt wird.



Schönheit in bester Lage: Susanne Bechtel residiert mit ihrer Praxis in der Sloman-Burg.



Foto: impressionen.de

Schick und bequem
zugleich sind Lederrock
und ein wärmender
Strickpulli. Outfit
gesehen bei
www.impressionen.de

Kreativität ist gefragt!

Wechselnde Jahreszeit: **neue Kollektionen!** Das freut das Frauenherz sehr. Denn endlich können wieder **potentielle Favoriten geshoppt** werden. Derzeit besonders beliebt sind Röcke! Ob hell, oder dunkel, sexy oder schlicht? Ob eng, weit, kurz oder lang? Tragen können Sie in diesem Jahr alles. Am besten Leder – egal ob Wild- oder Glattleder – Hauptsache es gefällt!



Edle Satin-Bluse von Mango, ca. 40 Euro, passt perfekt zu dem Fransen-Lederrock von ROCKGEWITTER, (impressionen.de), ca. 200 Euro.



Die Marke Colorado denim, steht für lässige Mode, wie die „Denimblouse - Larissa“, ca. 50 Euro, und der „Fake Leather Skirt - Makayla“, ebenfalls ca. 50 Euro.



Trendiger Boho-Pullover von DEBY DEBO (impressionen.de), ca. 110 Euro, kann zu einem Alkantalarock von comma, ca. 90 Euro, getragen werden.

Fotos: Tim Kramer

Neues Album

Ihr MTV-Unplugged nahmen Revolverheld in der Friedrich-Ebert-Halle in Harburg auf.



Ab dem 9. Oktober 2015 erhältlich: „MTV Unplugged in drei Akten“.

„MTV-Unplugged - ein Meilenstein!“

Revolverheld sind schon **seit über zehn Jahren** gemeinsam unterwegs. **Gerade ist ihr MTV-Unplugged-Album erschienen**, welches sie im April aufgenommen haben. Wir sprachen mit ihnen über ihre Anfänge und einen wahr gewordenen Kindheitstraum.



Sänger Johannes Strate überzeugt mit gefühlvoller Stimme.

Letztes Jahr konnten Revolverheld den Sieg des Bundesvision Song Contests nach Bremen holen – dieses Jahr gewann Mark Forster. Ein würdiger Nachfolger? „Ich bin froh, dass es für ihn jetzt so gut gelaufen ist“, erzählt Frontmann Johannes Strate, „Mark ist ein super Typ, den wir schon sehr lange kennen“. Die Musiker standen bereits vor Jahren in Hamburg auf derselben Bühne: „Eins unserer ersten Konzerte haben wir im „Bracula“ in Bramfeld gespielt“, erzählt Drummer Jakob Sinn, „wir waren local Support von einer Band aus Kaiserslautern und Mark war mit seiner damaligen Band Support auf der Tour – und es war einfach niemand da.“ – „Mit niemand meint Jakob wirklich niemand“, lacht Kristoffer Hünecke. Vom „Bracula“ haben sie es geschafft, sich in die legendären MTV-Unplugged-Konzerte einzureihen: „In den 90ern waren das Nirvana, Pearl Jam, Eric Clapton, Sting, Paul McCartney – das sind alles Bands und Künstler, mit denen wir uns viel beschäftigt haben“, so Strate. „Jetzt können wir unter demselben Label solch ein Akustik-Konzert machen, was uns damals so geprägt hat. Das war auch ein Grund, warum ich angefangen habe, Gitarre zu spielen – außerdem stehen wir alle auf akustische Musik und es ist einfach cool, nicht einfach ein ‚Best of‘ zu machen, sondern die Songs in ein neues Gewand zu stecken. Das

funktioniert natürlich mit einem Unplugged-Konzert ganz gut. Wir haben uns drei Monate Zeit genommen und alles neu arrangiert, das war ein spannender Prozess.“ Zu diesem besonderen Konzertabend luden Revolverheld verschiedene Künstler ein. „Jeder Künstler, der mit uns gespielt hat, hat noch eine eigene Note mit reingebracht und hat das in eine andere Richtung gelenkt, das war sehr interessant“, berichtet uns Sinn. Auch alte Songs konnten durch das Unplugged-Konzert neu arrangiert werden. „Wenn man einige Songs schon über zehn Jahre spielt, ist es nicht schlecht, sich jemanden zu holen, der diese alten Strukturen aufbricht – gerade, wenn man auf eine andere Instrumentierung geht“, so Niels Grötsch, einer der Gitarristen der Band. „Unser Konzert baut sich in drei Akten auf und der dritte Akt ist mit Orchester – das sind Erfahrungen, die wir selber nicht haben. Wir haben von vorneherein gesagt, wir wollen sehr offen sein und einfach mal schauen, was passiert und das auf uns zukommen lassen – das war ein ganz toller Prozess!“ Doch was soll jetzt nach so einer Aufnahme noch kommen? „Nichts“, antwortet Strate lachend – doch irgendwann wird wohl doch ein neues Album erscheinen, so Hünecke: „Das ist natürlich ein Meilenstein für uns und es legt die Latte verdammt hoch. Irgendwann werden wir ein neues Album machen – wir wissen noch nicht, wann – aber wir haben auf jeden Fall einen gewissen Respekt davor. Ich glaube, es ist gut, dass wir uns damit viel Zeit lassen.“ Als nächstes steht eine kleine Tour für die Hamburger Jungs an. ...

Deborah Plachetka



Besuchen Sie das Kölln Haferland im Kontorhausviertel Hamburg



Steinstraße 27 | Burchard-Hof | 20095 Hamburg | www.koelln-haferland.de

**KÜCHENKÖNNER
AUS HAMBURG**



TEAM 7

**JETZT
NEU
bei Hansa!**

**IN DER KÜCHE
KANN ES UNS NIE
ZU HOLZIG SEIN.
AUSSER
BEIM SPARGEL.**

- it's a tree story:

HANSA Complet-Küchen GmbH
Lübecker Straße 126, 22087 Hamburg
www.hansa-kuechen.de
Mo.-Fr. 10 bis 19 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr

Sie haben immer an sich und ihre Musik geglaubt. Fleiß, Disziplin und harte Arbeit führten sie zu dem Erfolg, den Carolin Niemczyk und Daniel Grunenberg heute haben. Es dauerte Jahre, aber sie haben nicht aufgegeben.

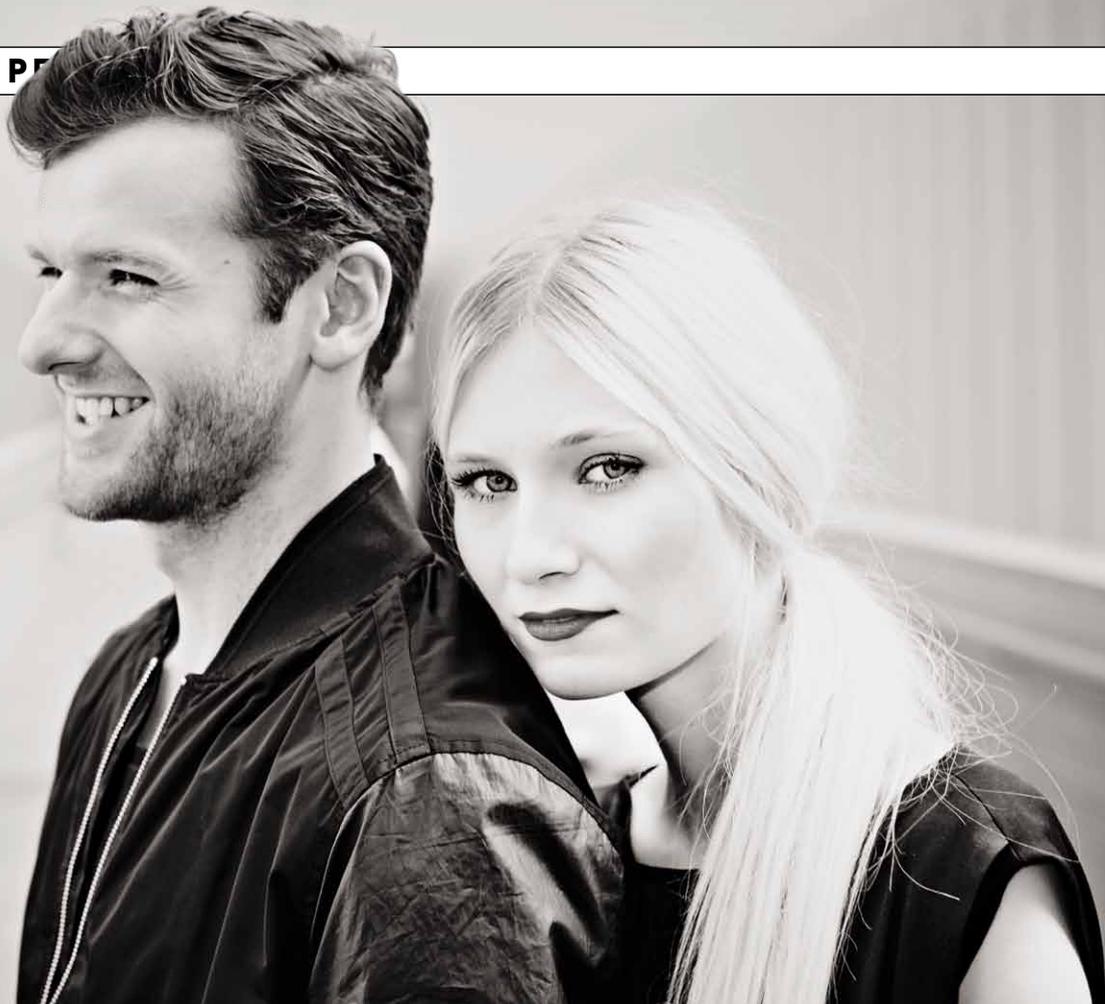


Foto: Ben Wolf / UniversalMusic

Geduld & Fleiß war ihr Schlüssel!

Carolin Niemczyk und Daniel Grunenberg haben sich als „**Glasperlenspiel**“, dank ihrer drei Alben, ausgiebigen Tourneen und TV Auftritten einen Namen in der Musikwelt gemacht. Am 31. Oktober gastiert das Pärchen **mit ihrer Liveband in Hamburg**. Wir fragten nach, wie schwierig die Arbeit als Paar und Kollegen ist und wie sie es bis an die Spitze der Charts geschafft haben.

Als Schülerband gestartet, sind Carolin Niemczyk und Daniel Grunenberg mittlerweile deutschlandweit unter dem Namen „Glasperlenspiel“ bekannt. Zum Anfang wurden sie von vielen belächelt und nicht so recht ernst genommen. Aber das Duo blieb dran und ist mittlerweile einem Millionenpublikum bekannt. „Es ist nie leicht sich in der Musikindustrie durchzusetzen. wir kennen uns schon seit knapp zehn Jahren und arbeiten seitdem an unserer Musik. Irgendwann haben wir angefangen selber Songs zu schreiben und viele Bühnen zu bespielen und haben immer an unseren Skills gearbeitet. Dabei gab es immer Menschen die nicht an uns geglaubt, oder uns belächelt haben. Aber das wichtigste war, dass wir immer an unsere Musik geglaubt haben“, sagt Daniel Grunenberg. Und das hat sich ausgezahlt. So konnte das Musiker-Pärchen einmalige Momente, wie den Bundesvision Song Contest mitnehmen. Das Leben als Paar, zusätzlich vereint im Beruf, bringt jedoch sicherlich nicht nur Sonnenseiten mit sich. Aber laut der schönen Blondine

überwiegen die schönen Zeiten: „Das Gute ist, dass man immer eine Vertrauens-Person dabei hat und viele schöne Momente zusammen erlebt und diese teilen kann. Das schweiß total zusammen. Andererseits müssen wir viele wichtige Entscheidungen treffen und das kann auch schon mal zu einem Streit führen und die Beziehung auf die Probe stellen.“ Als wäre das alles nicht Herausforderung genug, hat Carolin Niemczyk jetzt auch noch ein Buch veröffentlicht. In „Lovemade“ verrät sie all ihre geheimen Bastel-, Näh- und Dekotipps für die verspielte, moderne Frau. „Ich finde es wunderbar, etwas Individuelles zu erschaffen, etwas, das nur ich habe. So hab ich irgendwann angefangen meine Bühnenausfits zum Teil selbst zu nähen oder etwas zu pimpen“, verrät uns die motivierte Sängerin. *Julia Ulbrich*

TIPP: Am 31.10. ist Glasperlenspiel mit ihrer Tour „Tag X“ um 19.30 Uhr im Gruenspan zu sehen. „Tag X“ ist das dritte Studioalbum der Elektropop-Musiker. **Infos und Karten gibt es unter:**
www.glasperlenspiel.de

NEUE PRODUKTE BEI EDEKA KRAUS

Im Herzen von Eppendorf gibt es seit über einem Jahr nun eine neue Nahversorgung, Edeka Kraus. Dieser überzeugt mit regionaler Produktpalette und engagiertem Team.

Edeka Kraus ist mittlerweile eine feste Instanz in Eppendorf. Nach mehr als einem Jahr in der **Eppendorfer Landstraße 108** wird der Edeka auch als Nahversorgungspunkt von den Bewohnern angrenzender Stadtteile angelaufen. Zeit für Edeka Kraus das Angebot sowie die Produktpalette immer noch zu erweitern. Der Bio- sowie der vegane Bereich werden beispielsweise aktuell ausgebaut. Neu im Sortiment ist die Firma Veganz mit 200 ihrer Artikel. Ab Mitte Oktober kommt die Marke Alnatura mit ebenfalls 200 Artikeln hinzu. Wichtig ist auch das Thema Nachbarschaft, Edeka Kraus arbeitet viel mit regionalen Anbietern und Lieferanten zusammen. Was viele wahrscheinlich noch nicht wissen ist, dass

Edeka Kraus als Service für seine Kunden einen **Lieferdienst** anbietet. Bisher wurden an den drei Tagen montags, mittwochs und freitags Waren in einem Umkreis von 2 Kilometern ausgeliefert. Diesen Radius hat Edeka Kraus jetzt auf 5 Kilometer erweitert, so dass auch Kunden aus beispielsweise Winterhude oder Alsterdorf in den Genuss kommen. Im Laufe des Jahres ist die Mitarbeiteranzahl auf 40 angewachsen, hier wurde ebenfalls kräftig aufgestockt, gestartet ist Edeka Kraus mit einem Team von 26 Mitarbeitern. Für Ihre Kunden hat das Team bereits die nächste besondere Aktion geplant: In der Woche vom 12. – 17. Oktober ist bei Edeka Kraus „**Asia-Woche**“. Das heißt, es werden unterschiedliche Verkostungen asiatischer Gerichte stattfinden und besondere asiatische Produkte werden in dieser Zeit beworben. Keine Ideen mehr, was man zum Abendessen kochen könnte? Hier finden Sie bestimmt Anregungen zu leckeren Gerichten und die Produkte dazu! Guten Appetit! Infos unter **Tel. 41467390**.



Marktleitung Anna-Lena Wilk und Sebastian Kraus sind dabei die Produktpalette zu erweitern.



Kraus

Eppendorfer Landstr. 108 - 110 · 20249 Hamburg

Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 7:00 - 21:00 Uhr

Wir
wachsen
weiter!



HERBST- Konzerte

Zwei Altmeister und eine Rekordhalterin: Bei unseren monatlichen **Konzert-Tipps** stellen wir diesmal drei Interpreten vor, die die längeren Nächte zum Tag machen werden.

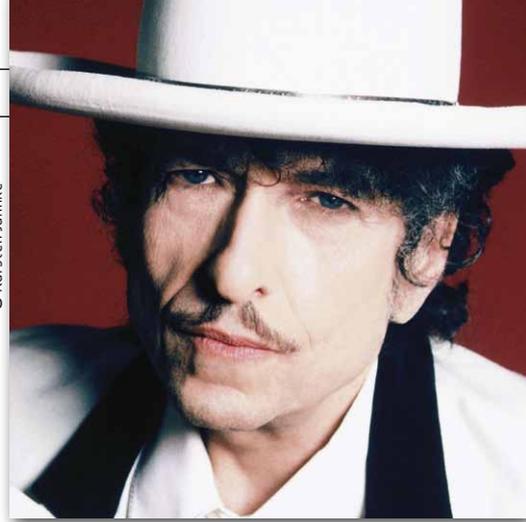


Foto: Universal Music

Das neue Album von Caro Emerald kommt bald, die Single „Quicksand“ hat auf YouTube schon über 600.000 Views.

CHARTREKORD

Michael Jacksons Album „Thriller“ hat **Caro Emerald** schon einmal übertroffen – zumindest, wenn es um die niederländischen Charts geht. Dort hatte sie nämlich den früheren Rekordhalter mit über 30 Wochen auf Platz 1 übertroffen. Der Song „A Night Like This“ schaffte es 2009 auch in Deutschland unter die Top 5. Am 2. November zeigt die Niederländerin im CCH, dass sie vielleicht noch einiges mehr mit dem „King of Pop“ gemeinsam hat. Infos & Karten: caroemerald.com



© Karsten Jahnke

Einer der einflussreichsten Musiker des 20. Jahrhunderts: Bob Dylan kommt (wieder) nach Hamburg!

GROSSMEISTER

Wenn einer als Alterspräsident der modernen Populärmusik zu bezeichnen ist, dann wohl **Bob Dylan**. Selbst im gesetzten Alter von 74 Jahren macht die Musiklegende, was ihr gefällt. Ob ein Album mit Weihnachts-Songs oder eine (weitere) Tour um die Welt. Mit dieser macht er am 9. November auch in der Sporthalle Hamburg halt. Infos und Tickets gibt es auf bobdylan.com!

Wieder zurück

Hätte jemand vor fünf Jahren gesagt, dass Volksliederbarde **Heino** ein triumphales Comeback in den Charts erleben würde, wäre er wohl verlacht worden. Dennoch ist es passiert und der 76-Jährige spielt seine „gepimpten“ Volkslieder vor ausverkauften Sälen. Einer davon dürfte am 24. Oktober die Große Freiheit 36 sein. Info und Tickets über heino-shop.de!



Die „50 Jahre Heino“-Tour macht auch in unseren Breiten halt!

Foto: Sony Music

FESTE ZÄHNE AN EINEM TAG

Das innovative Implantatkonzept All-on-4™

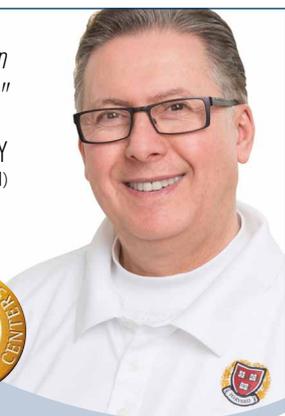
Lernen Sie bei unseren **kostenfreien Patientenseminaren** minima-
linvasive Implantatlösungen und das innovative Sofortversorgungs-
Verfahren „Feste Zähne an einem Tag“ (All-on-4™) kennen.

Die Vorteile für Patienten:

- ✓ Implantate und die Versorgung mit festsitzendem
Zahnersatz innerhalb weniger Stunden
- ✓ keine vorübergehende Zahnlosigkeit
- ✓ kein herausnehmbares Provisorium
- ✓ bei Knochenrückgang meist kein
zusätzlicher Knochenaufbau

„Feste Zähne an einem Tag“ / All-on-4™ gehören
zu den Kernkompetenzen unserer Zahnklinik“

PROF. INV. DR. (H) PETER BORSAY
Geprüfter Experte der Implantologie (DGOI)



Referent ist Prof. inv. Dr. (H) Peter Borsay, „Spezialist für Implantologie“
(BDIZ EDI e.V. und DGZI e.V.) mit mehr als 25 Jahren Erfahrung aus über
10.000 Implantationen. Aus erster Hand erhalten Sie wertvolle Informatio-
nen über hochmoderne Methoden und Behandlungsmöglichkeiten. Zudem
haben Sie die Möglichkeit, direkt Fragen an den Referenten zu stellen.

Nächste Vortragstermine in unserer Zahnklinik im AEZ:

- Dienstag, 13.10.2015, 18.00 Uhr
- Mittwoch, 14.10.2015, 14.00 Uhr

Die Teilnehmerplätze sind begrenzt.

Bitte melden Sie sich zeitnah telefonisch oder per E-Mail an.

ZAHNKLINIK

ALSTERTAL im AEZ

Prof. inv. Dr. (H) Peter Borsay & Dr. Navid Salehi

Heegberg 29
22391 Hamburg

Telefon: 040 / 602 42 42
Telefax: 040 / 602 42 52

info@zahnklinikalstertal.de
www.zahnklinikalstertal.de

Wir drehen Ihr Unternehmensvideo !

Bereits unter **2.000** Euro möglich.

Für alle Branchen:

Ärzte, Medizin, Gesundheit, Einzelhandel, Mode, Beauty, Handwerk,
Gastronomie, Hersteller, Produktion, Handel.



Setzen Sie **Ihr Unternehmen** richtig in Szene.
Zeigen Sie Ihren Betrieb **in Bewegung**. Werden
Sie im Internet dynamisch gefunden. Zeigen Sie,
was in Ihrem Unternehmen wirklich steckt.



Herbst-Angebot:

- Bis zu **2 Minuten**
Imagefilm
- inkl. Konzept, Planung und 2
x Korrekturen
- 1 x Musikproduktion
- Schnitt
- Color-Grading
- Hochladen ins Internet oder
auf Ihre Website,
ab **1.995,- Euro** (+ MwSt.)
- **Extra- oder
Sonderkosten:**
- Equipment wie Stative und
Krahn
- Dreh außerhalb Hamburgs
- Schauspieler, Prominente

ALSTER TV

Musterfilme unter www.alstertv.de. | Anfragen bitte an: **Wolfgang E. Buss**, ALSTER TV
Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg-Alstertal
Tel: 040 538 9 300; E-Mail: w.buss@alster-net.de

In Zusammenarbeit mit den besten Kamera- und Schnitt-Experten Hamburgs (z.B. Authentik Film).
Vertauensvolle Arbeit seit 25 Jahren mit dem Magazin Verlag Hamburg, Unternehmensbereich ALSTER TV.

Den Traum von ewiger Jugend, den kann niemand erfüllen. Aber dank Spezialisten ist gutes und junges Aussehen kein Hexenwerk!



e Subbotina Anna

Ästhetische Therapien auf *höchstem Niveau*

Wenn wir unseren Körper betrachten, hätte vermutlich jeder Mensch, vor allem die Frauen, etwas zu verschönern. Diese Wünsche können in der **KOSMED-KLINIK** in Erfüllung gehen. Denn die Philosophie des Unternehmens besagt: **Kleine Eingriffe mit großer Wirkung**, für das gewünschte Aussehen!

Legt neben modernster Technik großen Wert auf die Spezialisierung seiner Ärzte: Dr. med. Walter Trettel, leitender Arzt und Geschäftsführer der KOSMED-KLINIK.





„Für sämtliche operative Maßnahmen haben wir Spezialisten. Zunächst sollten aber konservative Behandlungsmethoden ausgeschöpft werden. Hierzu zählt etwa die Hautauffrischung mittels Laser, die Unterspritzung mit Botox oder Hyaluronsäure sowie die Laserentfernung von Altersflecken und Tattoos“, erklärt Dr. med. Walter Trettel.



Seit über 15 Jahren glänzt das Ärzteteam aus Spezialisten verschiedener Fachbereiche, wie zum Beispiel Dermatologie, plastische Chirurgie und HNO, in den alltäglichen Herausforderungen von operativen Maßnahmen jeglicher Art bis hin zu konservativen Behandlungen. Vorher werden jedoch in einem umfassenden und hochprofessionellen Beratungsgespräch mögliche Risiken und Vorteile beleuchtet, verschiedene Möglichkeiten erläutert, damit gemeinsam mit dem Kunden ein individuelles Therapie-Konzept – bestehend aus unterschiedlichen Anwendungen – erstellt werden kann. „Ein optimales Ergebnis wird oft erzielt, wenn verschiedene Methoden miteinander kombiniert werden. Diese gilt es herauszufinden“, so Chefarzt Dr. med. Walter Trettel. Dass die Therapien die voraussagbaren Ergebnisse erzielen, begründet sich in der professionellen Zusammenarbeit: Das Team der KOSMED-KLINIK besteht aus routinierten Ärzten mit langjähriger Berufserfahrung. Jeder wurde zusätzlich auf seinen Fachgebieten zum Spezialisten ausgebildet. Selbstverständlich arbeiten alle Ärzte „Hand in Hand“ miteinander, um ein perfektes Ergebnis gewährleisten zu können. In der KOSMED-KLINIK werden ausschließlich

„Ein optimales Ergebnis wird oft erzielt, wenn verschiedene Methoden miteinander kombiniert werden.“

modernste Operationsmethoden angewendet, sowohl in der ästhetischen, als auch in der plastischen Chirurgie. Setzte man früher in der ästhetischen Medizin oft auf große Operationen, werden heute vor allem die kleinen Eingriffe favorisiert. Eine Entwicklung, die maßgeblich von der KOSMED-KLINIK mitgetragen wird.

Auch das Angebotsspektrum der konservativen Behandlungen ist breit gefächert. Es reicht von Hautauffrischungen mit dem Laser, Laserentfernung von Altersflecken oder Sonnenschäden, Unterspritzungen z.B. mit Botox, Hyaluronsäure oder Radiesse, Fadenlift, Hydrafacial, Pico-Technologie bis hin zu Falten- und Narbenbehandlungen. Selbstverständlich werden auch Anti-Aging-Anwendungen angeboten, die die Kollagenproduktion anregen und für ein sichtbar strafferes Hautbild sorgen. Ein besonderes Highlight der KOSMED-KLINIK ist die Fett-weg-Spritze. Gerade im Gesichtsbereich wirkt sie hocheffizient gegen Hängebackchen und ein unschönes Doppelkinn.

Neugierig geworden?

Dann vereinbaren Sie einfach ein individuelles Beratungsgespräch. Vielleicht zählen auch Sie bald zu den über 20.000 zufriedenen Patienten der Spezial-Klinik.

Angebots-Spektrum

Ästhetische Chirurgie

- Augenlidkorrektur
- Brustaufbau/Brustreduktion
- Bruststraffung
- Fettabsaugung
- Haartransplantation
- Körperstraffung
- Nasenkorrektur
- Ohrenkorrektur
- Sanfte Gesichtsstraffung

Ästhetische Dermatologie

- Botoxbehandlungen
- EMS
- Fadenlift
- Fett-weg-Spritze
- Hyaluronbehandlungen
- Hydrafacial
- Hyperhidrose
- Mesotherapie und PRP
- Peelingverfahren
- Radiage

Lasertherapie

- Behandlung von Dehnungs- und Dauerhafte Haarentfernung
- Hautverjüngung und -straffung
- Narben, Schwangerschaftsstreifen, Äderchen, Altersflecken und Tätowierungen (Pico-Laser)



KOSMED-KLINIK Hamburg

Mönckebergstraße 5
20095 Hamburg

Tel. 040 35711122

KOSMED-KLINIK Kiel

Eckernförder Straße 219
24119 Kiel

Tel. 0431 6674232

.....
www.kosmed-klinik.de

Die Makula- Degeneration

Patienten, die an einer feuchten Makuladegeneration leiden und Menschen mit einer fortgeschrittenen diabetischen Netzhauterkrankung, kann durch die richtige Beurteilung der Situation wieder Sehkraft zurückgegeben werden. Bei diesen Erkrankungen kann es neben einer Durchblutungsstörung zu einer Flüssigkeitseinlagerung in der Netzhaut kommen. Bei der sog. Intravitrealen Injektion wird ein neuartiges Medikament in den Glaskörperraum des betroffenen Auges eingespritzt.

Die Injektion wird ambulant mit örtlicher Betäubung durchgeführt. Das Medikament entfaltet gezielt in der Netzhaut seine Wirkung und führt zu einer Verbesserung der Sehkraft. Je nach Ausprägung der Erkrankung können mehrere Injektionen erforderlich sein. Diese moderne Therapie kann bei der feuchten Makuladegeneration, bei Netzhautgefäßverschlüssen und der diabetischen Netzhauterkrankung auf Kosten der Krankenkasse durchgeführt werden.



Expertentipp von Andreas Otto

Facharzt für Augenheilkunde im AOZ
(Augen Operationszentrum Hamburg)

Gut gesehen: Zur Behandlung der Makuladegeneration steht ein neuartiges Medikament zur Verfügung.

Tipps
rund um die
Gesundheit



Rückenschmerzen
kennen leider viele Menschen nur zu gut und sehnen sich nach Hilfe.

Rückenschmerzen: lieber therapieren

Rückenschmerzen können ganz unterschiedliche Gründe haben. Es gilt, schonende Behandlungsmethoden einzusetzen, die ganzheitlich arbeiten und ganz auf die individuellen Bedürfnisse des Patienten zugeschnitten sind, etwa die spinale Dekompression mit einem SpineMED®-Gerät. So könnte unter Umständen eine OP verhindert werden.

Nach einer detaillierten Eingangsuntersuchung nimmt der Patient auf einer speziellen Liege Platz. Durch das SpineMED®-Gerät wird dann genau kontrollierte Zugspannung ausgeübt, die einen Zwischenwirbelraum leicht dehnt. Dies führt zu einer Entlastung und verbesserter Durchblutung. Eine solche Sitzung dauert in etwa 45 Minuten, üblicherweise sind etwa 20

Behandlungen nötig. Nebenwirkungen sind keine bekannt. Besonders geeignet ist diese Methode für Menschen mit Bandscheibenproblemen, Schmerzen in Kreuz und Nacken, Hexenschuss, Verengung des Spinalkanals sowie Verschleißerscheinungen an der Wirbelsäule.



Expertentipp von Dr. med. Panagiotis Doukas

Facharzt für Orthopädie und Sportmedizin



Augen
Operationszentrum
Hamburg

Makulasprechstunde Hilfe bei altersbedingten Sehproblemen

Immer mehr Menschen leiden an einer Makuladegeneration. Ab dem 60. Lebensjahr empfehlen wir daher eine regelmäßige Makulavorsorgeuntersuchung. In unserer Makulasprechstunde werden schwerpunktmäßig unter anderem folgende Erkrankungen mit modernsten Mitteln diagnostiziert und therapiert:

- altersbedingte Makuladegeneration
- diabetische Makulaerkrankungen
- unklare Durchblutungsstörungen
- Gefäßverschlüsse



Heegbarg 2 · 22391 Hamburg
Tel.: 040/53 04 88 77
info@aoz-hamburg.de

www.aoz-hamburg.de



DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

PATIENTENSEMINAR – Teilnahme kostenfrei

ZAHNIMPLANTATE OHNE SKALPELL

Montag, 12. Oktober 2015 · 18 Uhr

im Hotel Park Hyatt

Bugenhagenstr. 8 · 20095 Hamburg

Unser international zertifizierter Spezialist Dr. Burkart M. Zuch informiert Sie an diesem Abend ausführlich über die innovative Neuheit zum Thema **Implantate ohne Skalpell** und steht Ihnen im Anschluss für Ihre persönlichen Fragen zur Verfügung.

Telefon: 040 / 23 09 83

Um Anmeldung wird gebeten, da die Plätze begrenzt sind. Weitere Termine finden Sie auf unserer Website.

R. SCHROETER & DR. B. M. ZUCH MS MS & G. ZARGARAN M.Sc.
ZAHNÄSTHETIK | ZAHNERHALTUNG | ZAHNIMPLANTATE

Spaldingstr. 74 · 20097 Hamburg · info@praxis-spaldinghof.de · www.praxis-spaldinghof.de

Internisten im Ärztehaus Winterhude



Gastroenterologie • Diabetologie

Dr. med. G. Beck • Dr. med. A. Dühr • Dr. med. M. Pein

Hudtwalckerstraße 2 - 8 · 22299 Hamburg

Tel.: 040 / 27 20 27

www.gastrodiabetes.de

Neu und einmalig in Norddeutschland:

Innovative SpineMED® Bandscheiben- therapie aus den USA – ohne Operation!

Hilft bei:

- Bandscheibenvorfall/-vorwölbung
- Ischialgie
- Degenerierten Bandscheiben
- Osteochondrose
- Nicht-knöcherner Stenose
- Spondylarthrose
- Facettengelenkssyndrom



Orthopädie
Sportmedizin

Dr. med. P. Doukas

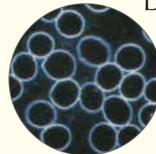
Fuhlsbüttler Str. 145, 22305 Hamburg
www.dr-doukas.de, Rufen Sie an: 040/611 303 22

Sabine Linek NATURHEILPRAXEN

Gifhorn - Travemünde - Bad Griesbach



Dunkelfeld-Diagnostik - In 1.700facher Vergrößerung wird ein Tropfen „Vitalblut“ unter dem Dunkelfeldmikroskop untersucht. Gut eine halbe Stunde dauert diese „Reise durch den Körper“ und liefert ein Bild des Patienten. Anschließend wird eine Diagnose gestellt und ein individueller Therapieplan vorgeschlagen.



Die SanaZon®-Therapie - ist eine eigens von der Heilpraktikerin Sabine Linek entwickelte Methode zur Behandlung zahlreicher gesundheitlicher Probleme - basierend auf der Dunkelfeld-Diagnose. Weit über Deutschland hinaus ist Ihre Therapie inzwischen bekannt und bewährt.



NATURHEILPRAXIS TRAVEMÜNDE

Am Kurgarten 2 - 23570 Lübeck-Travemünde

Tel.: 0 45 02 - 88 04 14 - Fax: 0 45 02 - 88 04 15

www.SanaZon.de www.Naturheilpraxis-Linek.de



Bei der hier beschriebenen Behandlungsmethode handelt es sich um ein Therapieverfahren der naturkundlichen Erfahrungsmedizin, das nicht zu den allgemein anerkannten Methoden im Sinne einer Anerkennung durch die Schulmedizin gehört. Alle getroffenen Aussagen über Eigenschaften und Wirkungen sowie Indikation der vorgestellten Therapieverfahren beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungswerten in der Therapierichtung selbst, die von der herrschenden Schulmedizin nicht geteilt werden und für die naturwissenschaftlich reproduzierbare Kausalzusammenhänge nicht bestehen.

Gesunder Zahn,

gesunder Mensch?!

Die Zahngesundheit beeinflusst die allgemeine Gesundheit und umgekehrt. Daher sollte bei einer zahnärztlichen Behandlung der gesamte Organismus beachtet werden. Dazu gehört die Dokumentation einer ausführlichen allgemeinen Krankheitsgeschichte, die umsichtige Auswahl zahnärztlicher Materialien (Allergierisiko), und die Amalgam ggf. metallfreie Versorgung.

Hier sollte der behandelnde Zahnarzt vor einer Behandlung mögliche Allergien, Autoimmunerkrankungen und andere Erkrankungen definitiv ausschließen. Ergänzende therapeutische Maßnahmen aus anderen Fachbereichen wie Homöopathie, Neuraltherapie, Osteopathie etc. helfen hier, den Patienten ganzheitlich und gezielt behandeln zu können. Man sollte dem gesamten körperlichen System gerecht werden und sich nicht nur auf den Zahn als solchen in einer Untersuchung und weiteren Behandlung beschränken.

Nur so kann für alle Problemstellungen eine ästhetische und gesamtgesundheitlich optimale, nachhaltige Lösung angeboten werden.

Bei einer zahnärztlichen Behandlung sollte der gesamte Organismus beachtet werden.



Expertentipp von Dr. Marjan Kaji und Kerstin Houché, Zahnärztinnen in der Praxis Hoheluft

Auch in der Traditionellen Chinesischen Medizin werden Massage- und Grifftechniken eingesetzt.

Die heilende Kraft

der Hände

Eine der in Deutschland noch weniger bekannten Therapiemethoden der Traditionellen Chinesischen Medizin ist die Massage- und Grifftechnik Tuina: Eine besonders bei orthopädischen und neurologischen Krankheitsbildern wirksame Therapie. Durch punktuellen Druck, durch Kneten, Klopfen und chiropraktische Griffe werden mit den Händen Haut- und Muskelreflexe ausgelöst und Gelenke mobilisiert. Der Tuinatherapeut orientiert sich dabei an den Akupunkturpunkten und dem Verlauf der Leitbahnen im Körper, über die auch in anderen Körperregionen Heilungsprozesse in Gang gesetzt werden. Tuina kann z.B. auch bei Erkrankungen wie

Asthma, Magen-Darm-Beschwerden, Regel- oder Potenzstörungen gute Dienste leisten. Psychische Beschwerden lassen sich ebenfalls gut mit dieser manuellen Therapie beeinflussen. Auch für Kinder ist diese Therapieform sehr geeignet, hierfür wurden spezielle sanfte Techniken entwickelt.

Expertentipp von Dr. Sven Schröder

Geschäftsführer des HanseMercur Zentrums für Traditionelle Chinesische Medizin am Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf.



PRAXIS HOHELUF



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ganzheitliche Zahnheilkunde
- Parodontologie (Zahnfleischbehandlung)
- Metallfreier Zahnersatz
- Amalgam Sanierung
- Implantologie
- Endodontologie (Wurzelkanalbehandlung)

K. Houché
Zahnärztin & Ärztin

Dr. M. Kaji
Zahnärztin



Neumünstersche Straße 16/
Ecke Eppendorfer Weg 232
20251 Hamburg • Fon. 040/ 4220611
empfang@praxis-hoheluft.de
info@praxis-hoheluft.de

www.praxis-hoheluft.de



HanseMerkur Zentrum
für Traditionelle Chinesische Medizin
am Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf



**Nacht des Wissens im HanseMerkur Zentrum
für Traditionelle Chinesische Medizin am UKE**

Samstag, 7. November 2015, 17.00 bis 22.00 Uhr

Wissenschaft auf den Punkt gebracht:

Wie die Chinesische Medizin „funktioniert“ und welche Möglichkeiten es für die Erforschung der traditionellen, auf Erfahrung basierenden Heilkunst gibt, erläutern Naturwissenschaftler und Mediziner des HanseMerkur Zentrums für Traditionelle Chinesische Medizin am UKE im Rahmen der Hamburger Nacht des Wissens.

Veranstaltungsort:

Campus des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf,
Martinistraße 52, 20246 Hamburg
Vorträge zu Forschung und Behandlung ab 17.00 Uhr im Haus Nord 43 (N43)
Demonstration Tuina-Massage ab 21.00 Uhr im Haus Ost 55 (O55)

Weitere Infos unter www.tcm-am-uke.de

Verteiler

mit eigenem PKW gesucht.

Gern rüstige Rentner!



Magazin Verlag
Hamburg, Vertrieb
Sandra Schmelter-Haun: 538 34 52

Flacher Bauch und

straffe Oberarme

Fitness wie ein 5 km-Dauerlauf, aber im Liegen und dabei entspannen... Wer wünscht sich das nicht, liegend und vollkommen ohne Anstrengung an Gewicht und Körperumfang verlieren, den Stoffwechsel anregen, Fett verbrennen, Cellulite, Krampfadern und Besenreiser minimieren, Wassereinlagerungen beseitigen und sich einfach rundum wohler und gesünder fühlen in seiner neuen Haut. Durch die Druckwellenmassage wird der Stoffwechsel bis zu 280% erhöht. Die Folge: Es werden vermehrt Nährstoffe verbrannt und somit angelegte Depotfette abgebaut. Ferner wird die Sauerstoffzufuhr und die Durchblutung der Haut und des Fettgewebes aktiviert, das Gewebe entstaut und ein beschleunigter Abtransport des venösen Blutes und der eingelagerten Schadstoffe und Schlacken über das Lymphsystem erreicht. Das macht die Lymphe normalerweise nicht von selbst. Daher ist es sinnvoll, das Lymphsystem von außen zu unterstützen.



Schluss mit Depotfetten?
Druckwellenmassage regt den Stoffwechsel an.

Expertentipp von Stefan Kraul

Geschäftsführer der
Sonnenstudiokette Smart Sun



SMART SUN[®]

SONNENSTUDIO

WOW EFFEKT!

...mit Lymphmassage



NEU!

Nun auch bei
Problemzonen
am Oberkörper

Die Lösung für
straffe Oberarme,
Dekolleté & Hals
sowie Umfang-
reduktion an Bauch
& Rücken.

Rabatt
50%
bei erstmaliger
Nutzung

Gerne beraten wir Sie vorab!
Tel: 040 27 81 18 81
Mehr Info unter: www.smartsun.de

Gertigstr. 20 · 22303 Hamburg / Winterhude

DAS MACHT KINDERZÄHNE STARK

Knackiges Obst und Gemüse, Milch und Müsli für den Nachwuchs: Bei ausgewogener Ernährung denken Eltern meist ans Wachsen und Gedeihen ihres Kindes. „Gesunde Ernährung mit viel Kalzium und wenig Zucker legt aber genauso den Grundstein für feste Zähne und gesundes Zahnfleisch“, sagt Dr. Gudrun Schlautmann, Zahnärztin bei der AOK. Behalten Eltern dazu ein paar Dinge rund um Gewohnheiten und Hygiene im Blick, ersparen sie ihren Kindern im Erwachsenenalter viel Ärger mit den Zähnen.

Genauso wie für die Knochen spielt das Kalzium auch für die Zähne eine besonders wichtige Rolle. Milch und Milchprodukte sind die wichtigsten Lieferanten dafür, gefolgt von Gemüsesorten wie Brokkoli, Fenchel oder Grünkohl. Auch spezielles kalziumreiches Wasser mit über 150 mg pro Liter gehört dazu. Je nach Altersgruppe sollten Kinder unterschiedliche Mengen an Kalzium zu sich nehmen:

- **Säuglinge erhalten entweder automatisch über die Muttermilch oder aber über die spezielle Säuglingsmilch ausreichend Kalzium.**
- **Bei Ein- bis Dreijährigen reichen schon ein Glas Milch und eine Scheibe Käse aus.**
- **Bei älteren Kindern bis zu sechs Jahren ist der Bedarf gedeckt, wenn sie 250 Gramm Naturjoghurt, eine Scheibe Käse und 180 Gramm Brokkoli essen.**

Doch nicht nur von der Milch profitiert die Zahngesundheit, sondern auch von ansonsten ausgewogener Ernährung: Dazu gehören viel Obst und Gemüse genauso wie Getreideprodukte. „Dabei ist das gute Kauen ganz wichtig, denn es regt den Speichelfluss an. Der Speichel wiederum schwemmt Lebensmittelreste und Säuren weg und bringt die Mineralstoffe in die Zähne“, sagt Schlautmann. Viel Rohkost, Vollkornbrot und Müsli fördern das Kauen. Nicht nur die Hauptmahlzeiten, sondern auch die Zwischenmahlzeiten können so gestaltet werden, dass sie genug Nährstoffe liefern und gleichzeitig zum Kauen anregen.



Foto: AOK

Nicht nur regelmäßiges Zähneputzen, auch die Nahrung spielt eine Rolle bei der Zahngesundheit von Kindern. Wichtig ist die Zufuhr von Kalzium und das richtige Kauen!



Zahnarztpraxis am Alstertor

Unsere zahnärztlichen Leistungen im Überblick

- Individual-Prophylaxe
 - Parodontologie
 - Endodontie
- Ästhetische Zahnbehandlung
- Hochwertiger Zahnersatz
- Schienentherapie

Zahnärztin



Katharina Bellgart
Alstertor 18 • 20095 Hamburg
Telefon: (040) 32 42 03
E-Mail: praxis@bellgart-hh.de



Oralchirurg und Zahnarzt Dr. R. Zolmajd informiert Sie über

Lachgas beim Zahnarzt

Muss man vom Lachgas wirklich lachen?
Erfahren Sie alles über die Möglichkeiten der Schmerzreduzierung und Behandlung in tiefer Entspannung mit Lachgas.

INFOTAG Do, 29. Oktober, 15-17 Uhr



**Zähne gut,
alles gut!**

Dr. Z Zahnmedizinisches Zentrum Dr. R. Zolmajd
Jungfernstieg 41-42, 20354 Hamburg, hamburg.doktor-z.net

ANMELDUNG ☎ 040 350 171 40

Teilnahme kostenlos



Dr. Z Prinzip
Implantate,
die Sie sich
leisten
können!

DIE NEUE
**MANDALA-
 MASSAGE**
 VON
 MERIDIANSIPA



Die Massage wirkt tiefenentspannend und lässt dadurch den Stress verfliegen.

Entspannung

trifft auf Mitte

MeridianSpa, der **Premium-Anbieter** für Fitness, Wellness und Bodycare, sorgt in den kalten Monaten mit der **Mandala-Massage** für Entspannung. **Das Geheimnis** sind harmonisch kreisende Massagegriffe kombiniert mit der Cell-Vital Aromapflege „Joy“ von Pharmos Natur und zauberhaften Gesängen der Künstlerin Yvonne Lamberty – da kann der Winter kommen.

Grauer Himmel, kühle Temperaturen, verfärbtes Laub – jetzt bloß nicht in ein herbstbedingtes Stimmungstief fallen! Beste Gegenmaßnahme: die Mandala-Massage von MeridianSpa, die noch bis Ende Dezember 2015 in das AMAYANA Day Spa lockt. Während harmonisch kreisende Massagegriffe sanft und energetisch den Körper entspannen, beflügeln yandalas® die Seele. yandalas® sind außergewöhnliche Mandalas, die aus dem Inneren leuchten. Ihre Strahlkraft wirkt magisch und berührt auf eine völlig neue Art. Der Begriff Mandala stammt aus dem Sanskrit und bedeutet:

Ein Kreis, um dessen Zentrum sich alles dreht. „So soll es auch bei unserem Massage-Special sein“, erklärt Claudia Vollmer, Produkt Managerin Bodycare im MeridianSpa. „Wie ein Mandala konzentriert sich diese Ganzkörperanwendung auf das eigene Zentrum, die Quelle von Energie und Bewusstsein.“

Um diesen Moment zu verstärken, darf der Gast zu Beginn der Anwendung eine Magic Mini yandala-Karte auswählen, die dann sichtbar unter der Massage liege platziert wird. Im Anschluss trägt der Therapeut die hochwertige Cell-Vital Aromapflege „Joy“

von Pharmos Natur kreisförmig auf den Körper auf.

Der warme, belebende Duft des 100 % pflanzlichen Öls und die angenehm entspannenden, kreisenden Massagebewegungen, begleitet von den zauberhaften Gesängen der Künstlerin Yvonne Lamberty, lassen einen schnell abschalten. Spezielle Massage-techniken bewirken Tiefenent-

spannung und lassen den Stress verfliegen. Der Geist wird geklärt, das Nervensystem gestärkt und die Vitalität im Körper geweckt. Zudem wirkt das aufmunternde Pflegeöl vorzeitiger Hautalterung entgegen, regt den Hautstoffwechsel an und verbessert die Hautstruktur sichtbar. Bei so viel Wohlbefinden hat der Herbstblues keine Chance!

DIE MANDALA-MASSAGE

dauert ca. 55 Minuten und kostet für MeridianSpa-Mitglieder 62 Euro. Tagesgäste zahlen 65 Euro. Das Angebot gilt noch bis zum 31. Dezember 2015 in allen MeridianSpa. Terminvereinbarungen telefonisch unter 040/65 89-0. Weitere Informationen finden Sie auf www.meridianspa.de.

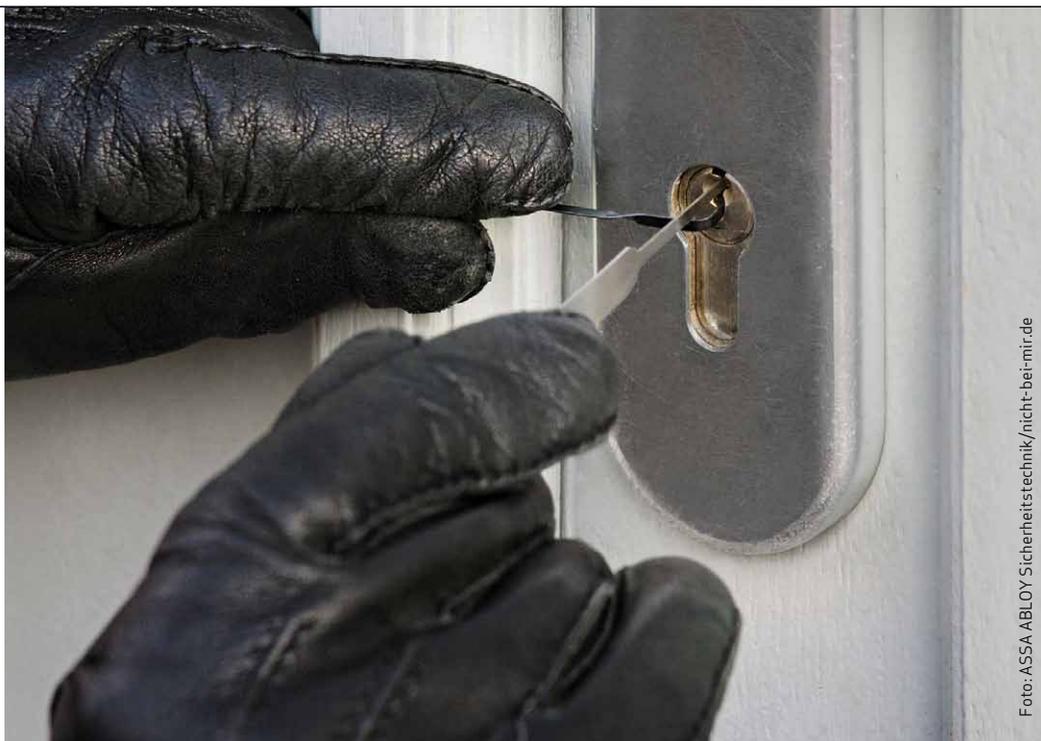
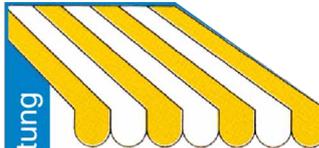


Foto: ASSA ABLOY Sicherheitstechnik/nicht-bei-mir.de

Da die Zahl der Einbrüche seit Jahren stetig steigt, rät die Polizei zum Einsatz moderner Sicherheitstechnik.

EINBRUCHSZAHLEN STEIGEN WEITER

Wohnungseinbrüche in Deutschland nahmen letztes Jahr erneut zu. Seit 2009 steigt die Zahl der Einbrüche wieder stetig um 33 Prozent. Die aktuelle Polizeiliche Kriminalstatistik für 2014 zählte insgesamt 152.123 Fälle von Wohnungseinbruchdiebstählen, ein weiterer Anstieg um 1,8 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Bereits 2013 war die Anzahl um etwa 4 Prozent gestiegen. „Die Zahlen sind alarmierend. Zeigen sie doch, dass die Menschen immer noch die Gefahren von Einbrüchen unterschätzen“, so Dr. Helmut Rieche, Vorsitzender der Initiative für aktiven Einbruchschutz „Nicht bei mir!“, zu den aktuellen Zahlen. Steueranreize und Fördermittel für den Einbruchschutz sind generell zu begrüßen, denn die Menschen können und sollten sich schützen. „Grundlegende Verhaltensregeln wie das Abschließen der Haustür und das Leeren des Briefkastens bei Abwesenheit helfen, um Einbrüchen vorzubeugen“, so Dr. Helmut Rieche. „Den besten Schutz bietet jedoch mechanische und elektronische Sicherheitstechnik, um Einbrüche zu unterbinden.“ Die Wirkung solcher Sicherheitstechnik zeigt sich in den gescheiterten Einbrüchen: 41,4 Prozent der versuchten Einbrüche scheiterten an mechanischen Tür- und Fenstersicherungen sowie an Alarmanlagen. „Es ist daher ratsam, selbst aktiv zu werden und in Sicherheitstechnik zu investieren“, rät Dr. Rieche. Die Unterschiede der aktuellen Einbruchzahlen sind in den einzelnen Bundesländern erheblich. Während Wohnungseinbrüche in Thüringen um 17 Prozent abnahmen, wurde in Baden-Württemberg und im Saarland ein Anstieg von jeweils fast 20 Prozent und in Bayern von rund 28 Prozent registriert. Die Stadtstaaten verzeichneten ebenfalls Zuwächse bei Einbrüchen. Zusätzlich schlagen Einbrecher wieder am helllichten Tag zu: 2014 wurde tagsüber 63.282 Mal in Wohnungen eingebrochen. Dies macht weit mehr als ein Drittel aller Wohnungseinbrüche aus. Die aktuelle Einbruchbilanz des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) für 2014 belegt einen weiteren Anstieg der Schadensumme durch Einbrüche auf rund 490 Millionen Euro.



TÜMLER & PEIL

**ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE** Seit 1865

TP

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de




Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion



Markisen
Sonnensegel
Sonnenschirme
Rollläden
Jalousien

Plissees
Flächenvorhänge
Shutters
Insektenschutz
u.v.a.m.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel. (040) 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de







• **Beratung bei Ihnen zu Hause**

• **Montagefestpreise in ganz Hamburg – Sofortdienst**

Eppendorf ☎ **46 46 22** • Volksdorf ☎ **6 03 03 90**

Notdienst bis 22 Uhr ☎ 0163 - 4 60 780 0

www.kappler-einbruchschutz.de

Gut geschützt lassen sich die Vorteile des Smart Homes richtig genießen.

Foto: Siemens Hausgeräte/BHW



Smart Home vor Spam schützen

Immer mehr Alltagsgeräte sind mit dem Smartphone oder Internet verbunden. Den **Herd und die Heizung** auch **aus der Ferne zu kontrollieren**, bringt ein Plus an Komfort. Damit alles reibungslos funktioniert, sollten Hausbesitzer auf Sicherheitsfunktionen achten, die ihre Daten und den Zugang zur Haussteuerung schützen.

Ein vernetzter Kühlschrank sorgte im vergangenen Jahr weltweit für Schlagzeilen: Hacker drangen in das intelligente Gefriergerät ein und verschickten damit Spam-E-Mails. Der Besitzer hatte es schlicht versäumt, den Kühlschrank mit einem schwer zu knackenden Passwort abzusichern.

Schwachpunkte beseitigen

Fakt ist: Was bei Computern längst selbstverständlich ist, nämlich der Einsatz einer Firewall, sicherer Passwörter und eines Virenschutzprogramms, sollte auch bei allen vernetzten Haushaltsgeräten die Regel sein. In puncto Sicherheit bieten jedoch nicht alle im Handel erhältlichen Smart-Home-Pakete gleich guten Schutz für ihre Bewohner. „Hausbesitzer sollten sich vor der Anschaffung über die Funktionen der Geräte gut informieren und bei der Sicherheit nicht

sparen“, empfiehlt Steffen Zwer von BHW. Wer beispielsweise eine Überwachungskamera ohne Verschlüsselungsmöglichkeit als billiges Schnäppchen erwirbt, macht potenziellen Eindringlingen den Zugang in die Kameraprogrammierung und damit auch in die eigenen vier Wände sehr leicht.

Sicheres Zuhause

„Sicherheitsstandards wie das Gütesiegel ‚VDE Informationssicherheit geprüft‘, helfen dabei, beim Kauf intelligenter Haustechnik die richtige Entscheidung zu treffen“, so BHW Experte Zwer. Zusätzlich können ganz einfache Tricks die Heimvernetzung gut schützen und dem Besuch von unerwünschten Gästen einen digitalen Riegel vorschieben: So empfiehlt es sich, nicht genutzte Geräte einfach komplett auszuschalten und die Kameras am PC und Fernseher bei Nichtgebrauch abzudecken.

40
JAHRE
DROSTE

Wer schon jetzt seine Markise kauft und installieren lässt, ist bei den ersten Sonnenstrahlen im Frühjahr geschützt und kann sparen!

JUBILÄUMSANGEBOT MIT SONDERAKTIONEN

Seit über 40 Jahren steht die Firma Markisen Droste für fachgerechte Beratung, Verkauf und Montage von Markisen, Rollläden und Jalousien. Gerade jetzt sollte man dieses Wissen nutzen, denn die Tage werden kürzer und man sollte darüber nachdenken, das eigene Haus sicherer zu machen – damit alle Familienmitglieder beruhigt schlafen können. Aus diesem Grund gibt es bis Ende November eine Aktion, die die Kunden von den Vorteilen einer Nachrüstung von Rollläden überzeugen soll. Es gibt beim Kauf von Rollläden **20 Prozent Rabatt auf den Auftragswert**.

„Rollläden sind gerade in der dunklen Jahreszeit ein wichtiger Faktor, sie können dabei helfen, Einbrüchen vorzubeugen und gleichzeitig Energie zu sparen. Auf www.spar-heizkosten.de lässt sich die Energieersparnis individuell ausrechnen“, rät Sven Plüddemann, Geschäftsführer des Traditionsunternehmens.

Bei einer weiteren Aktion bekommen die Kunden von Markisen Droste einen **Preisnachlass von 20 Prozent beim Kauf von Markilux Kassetten-Markisen bis Ende November**. „Erst wenn die Sonne höher steigt, fällt vielen Menschen ein, dass eine schattenspendende Markise sinnvoll wäre“, erklärt Sven Plüddemann, „wer sich aber jetzt von uns eine Markise montieren lässt, kann dann im Frühjahr schon bei den ersten Sonnenstrahlen die Vorteile genießen.“

Weitere Informationen gibt es unter **Tel. 040 300 607-0** und auf **www.markisen-droste.de** oder in den Standorten Eppendorfer Weg 260, Saseler Chaussee 111 oder Volksdorfer Weg 1.

www.markilux.com

sicher · zeitlos · schön



Wir gratulieren unserem langjährigen Fachpartner der Firma **Markisen Droste** zum 40. Jubiläum und wünschen ihm – und Ihnen – alles Gute für die Zukunft! **markilux**

www.alulux.de


Wir wünschen der Firma Droste zum 40. Jubiläum alles Gute

Der Spezialist für ...
Rollläden | Raffstore | Garagentore

ALULUX®

Ihr Markisenspezialist



3 x in Hamburg
Tel.: 040 300 607-0
Eppendorfer Weg 260
Saseler Chaussee 111
Volksdorfer Weg 1

**20 % Rabatt
auf Kassettenmarkisen**
bis Ende November 2015

droste
markisen · rollläden · jalousien · terrassendächer

www.markisen-droste.de
droste
markisen · rollläden · jalousien · terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

flialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

volksdorfer weg 1
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de


FACHBETRIEB
Rollläden- und
Sonnenschutz-
techniker-
Handwerk

KÜRBIS SCHNITZEN FÜR KINDER!



Halloween rückt immer näher! Auch hierzulande hat sich der Trend aus den USA, aus Kürbissen gruselige Gesichter zu schnitzen, längst durchgesetzt. **Edeka Kraus** in der Eppendorfer Landstraße 108 hat sich deswegen für den **31. Oktober** etwas Besonderes ausgedacht. An diesem Tag wird es zwischen **11 und 19 Uhr** einen Stand geben, an dem zwei Mitarbeiterinnen mit Kindern in Kürbisse lustige Fratzen schneiden. Die Eltern können den Kürbis direkt bei Edeka Kraus kaufen und die Kinder können dann in aller Ruhe etwas Tolles daraus machen,

Am 31.10.: Kürbisschnitzen für Kinder bei Edeka Kraus

während die Eltern in Ruhe einkaufen können. Für die Kinder wird es als Extra eine Verkostung der Quetschbeutel von Freche Freunde geben, natürlich aus Bio-Obst und -Gemüse gemacht. Die fertig verzierten Kürbisse sind dann die perfekte Herbstdeko für zuhause, besonders gruselig wirken die ausgeschnitzten Kürbisse draußen mit einer Kerze im Inneren. Happy Halloween! Infos unter **Tel. 41 46 73 90**.

Was machen Hallow

Halloween steht vor der Tür – sind Sie schon in **Stimmung**? Viele Erwachsene mögen das **Fest der Kürbisse und Geister** nicht. Aber wieso eigentlich? Wir haben hier ein paar **Tipps**, wie Sie in Stimmung kommen. Wenn nicht Sie, dann auf jeden Fall (Ihre) **Kinder**.

Der Kürbis

Kürbisse gibt es vor allem im Oktober in vielen Supermärkten zu kaufen. Die Auswahl ist daher groß. Suchen Sie sich den schönsten aus und achten Sie auf den Zustand (Schimmel, Druckstellen etc.).

Zugeben der Transport ist schwierig. Aber der Kürbis dient zu vielerlei Zwecken. Höhlen Sie den Kürbis zuerst aus und packen Sie das Innere in eine Schüssel.

Das können Sie später zu einer leckeren Kürbissuppe verwerten. Nun geht es ans Schnitzen. Möchten Sie etwas gruseliges, oder etwas lustiges für die Kinder schnitzen? Egal was, es macht auf jeden Fall Spaß. Probieren Sie es auch. Inspiration können Sie sich im Internet und vielen Büchern holen.

Unsere Schnitz-Ideen:



Ganz einfach: Kreise aushöhlen! Dieses Motiv eignet sich vor allem für Kinder.



Dieses Grusel-Schnitz-Motiv ist ebenfalls nicht sehr schwierig in der Ausführung und leuchtet besonders hell.



Ein etwas schwieriger Kandidat, aber passend für eine tolle Gruseldeko.

HO, HO, HO, NOCH SO WEIT WEG
UND DOCH SCHON SO NAH!



Rechtzeitiges Planen sichert den Erfolg für Ihre Firmen-Weihnachtsfeier. Wir bieten Ihnen stimmungsvolle Buffet-Vorschläge, Unterhaltungsideen und vieles mehr!

Jetzt
planen!

Roberto
DIAMANTI
PARTYSERVICE

Erfahrung
und Dolce Vita
seit 1986

Bramfelder Dorfplatz 3 | 22179 Hamburg | Telefon (040) 6 41 28 18
Telefax (040) 6 42 60 44 | info@partyservice-roborto-diamanti.de
www.partyservice-roborto-diamanti.de

wir dieses een?



Haben Sie vielleicht Lust auf ein kleines Halloween-Fest?

Dann haben wir hier eine Vorbereitungs-Liste für Sie:

-  Das passende Kostüm: Ob Hexe, Gespenst, Spinne, Dracula – alles ist erlaubt.
-  Spiele sind immer gut:
 - o Klopapier-Gespenster-Wettrollen: Malen Sie gruselige Gesichter auf Toilettenpapier-Rollen und lassen Sie die Kinder um die Wette kegeln
 - o Mumien wickeln: Zwei Mannschaften wickeln je einen Mensch um die Wette ein
 - o Gruselkisten raten: wer am schnellsten Dinge, wie kalte, gekochte Spagetti, Popcorn, geschälte Oliven, Hühnerknorpel oder Melonenmasse errät, hat gewonnen.
-  Dekoration: geschnitzte Kürbisse, weiße Kerzen mit rotem Kerzenwachs überkippt, einen Kranz aus dunklen Ästen mit kleinen Deko-Fledermäusen, eine große Schale mit einer Mullbinde umwickelt und Gespenster-Auge verziert, kleine Gespenster aus weißen Stoffen. Es gibt endlos viele Dinge, mit denen Sie Ihren Kindern eine Freude bereiten können.

Das wohl beliebteste Schnitz-Motiv unter den Kürbis- und Halloween-Fans.



Gönnen Sie sich eine Auszeit aus dem stressigen Alltag und erleben Sie das vietnamesische Lebensgefühl in unserem traditionsreichen Familienrestaurant im Herzen der Stadt Hamburg im ruhigen und entspannten Levantehaus.

Homepage: www.ngaيتينrestaurant.de
Telefon: (040) 30 38 66 93
Mönckebergstraße 7, 1. OG im Levantehaus, 20095 Hamburg



WEIHNACHTSFEIERN
FACKELWANDERUNG
GÄNSE-/ENTENESSEN

PERSÖNLICH
KOMPETENT
ZUVERLÄSSIG
KUNDENORIENTIERT



HEP
Hanseatische Event Partner
Ihr Partner in der Event-Organisation

www.hep-hamburg.de • phone: 040 55 00 90 70 • info@hep-hamburg.de

Wohnbad

Schon der Barcelona-Sessel deutet es an: Hier darf gewohnt werden! Die meisten sanitären Notwendigkeiten sind in Form reduziert oder elegant „versteckt“.

Das Bad wird zum **Designobjekt**. Der ehemals nur durch seine Funktion bestimmte Nutzraum hat sich mittlerweile zum Wohn-Zimmer entwickelt. Mit **Design-Klassikern**, neuen Innovationen, großzügigen Räumen und vor allem **viel, viel Licht!**

Ein prasselndes Feuer, eine bequeme Liege und eine großzügige Badewanne – noch vor wenigen Jahren war diese Kombination undenkbar!



Foto: Kaldewei

Küche und Bad aus allererster Hand

Bei uns finden Sie alles, was das Leben in Küche und Bad total bequem und angenehm macht. Mit Kollektionen von SieMatic und Duravit bieten wir Topqualität zu attraktiven Preisen. Mit besonderen Angeboten beweisen wir regelmäßig unsere Wettbewerbsfähigkeit. Mit Fachberatung und Serviceleistungen auf höchstem Niveau bezeugen wir täglich, wie sehr uns Ihre Zufriedenheit am Herzen liegt.



SieMatic

2013 ausgezeichnet von „Architektur & Wohnen“ mit der Aufnahme in die Liste der 250 besten Badeinrichter in Deutschland

persönlich gut beraten

-ellerbrock

bad & küche in duvenstedt
Puckaffer Weg 4 · T 040 6 07 62-0
die küche im stilwerk
Große Elbstr. 68 · T 040 38 08 67 70
www.ellerbrock.com

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

Foto: Villeroy & Boch

Ich kann unser Bad nicht mehr sehen.

Wir möchten das schnellstens ändern.

kwp-home



kwp-baumarkt.de / sanitaer

Karl Waldemar Peters GmbH | Saseler Ch. 211 | 22393 Hamburg
Tel 040 / 600 19 60 | Mo-Fr 9-19 Sa 9-18 | www.kwp-baumarkt.de

kwp
BAUMARKT



Bei Wind und Wetter: Das Lärchenholz des Hauses THILFY ist witterungsbeständig und resistent gegenüber Pilzen.



Nutzen Sie unsere **Erfahrung** aus **20 Jahren** Immobilien rund um die **Alster**

Als **Erben-gemeinschaft** beraten wir Sie und erzielen **Höchstpreise**

Wir bewerten Ihre Immobilie **unverbindlich**. Rufen Sie uns an!
040-41429360
☎



Schlüterstraße 14
20146 Hamburg -Rotherbaum

LEIPE
IMMOBILIEN

Tel. 040 - 41 42 93 60
www.leipe-immobilien.de



Prämiert!

Ausgezeichneter Entwurf: Der **Hamburger Architekt Holger Roik** wurde für sein **Minihaus THILFY** mit dem **Holzbaupreis 2015** in der Kategorie Neubau gewürdigt, der von den Ländern

Schleswig-Holstein und Hamburg ausgelobt wird.



Platz an der Sonne: Das Minihaus THILFY verzichtet trotz seiner Größe nicht auf ein Außenplätzchen.

Der Baustoff Holz hat in den letzten Jahrzehnten in der Architektur eine echte Renaissance erfahren. Kein Wunder, ist er doch vielseitig, ästhetisch ansprechend und natürlich nachwachsend. Um die Verwendung dieses universell einsetzbaren Alleskönners zu fördern, loben die Bundesländer Schleswig-Holstein und Hamburg regelmäßig den „Holzbaupreis“ aus. In der Kategorie Neubau hat dieses Jahr der Hamburger Architekt Holger Roik gewonnen. Sein Minihaus THILFY besteht aus Lärchenholz und ist sehr vielseitig erweiterbar. In der Grundversion hat es eine Fläche von 24 Quadratmeter inkl. des überdachten Sitzplatzes; Änderungen von Größe und Abmessungen sind aber möglich. Damit erfüllt es u.a. die Anforderungen des Bundeskleingartengesetzes (BKleingG).

„Es hebt sich durch die über dem Erdboden schwebende Bauweise, das klare Design und die hohe Wertigkeit in Erscheinung und Ausführung von handelsüblichen Produkten positiv ab,“ erklärt Architekt Holger Roik. Gerade auch die Vielseitigkeit spricht für das Haus: Es kann ganzjährig genutzt werden, etwa als Strandhaus, Arbeitsraum, Poolhouse, Hotel- bzw. Gästezimmer, Messestand, Wohnraum oder Golfodge. Je nachdem, wofür es genutzt wird, können Ausbauleistungen wie Elektroplanung, ein Wärmesystem oder ein Innenausbau und beispielsweise die Installation eines Ofens vorgenommen werden. Anschlussmöglichkeiten für Wasser, Abwasser und Strom sind in der Konstruktion bereits vorgesehen.

Das Holz ist witterungsbeständig und kommt ohne chemischen Holzschutz aus. Gegenüber Pilzen und Insekten ist Lärchenholz resistent. Die Grundversion von THILFY kann auch als Bausatz geliefert und durch einen örtlich ansässigen Zimmereibetrieb vor Ort aufgestellt werden.

Das nun kürzlich prämierte Minihaus „THILFY“ kostet 26.500 Euro zzgl MwSt. in der Grundversion. Der Aufwand und Kosten für das Fundament richten sich nach der individuellen Bodenbeschaffenheit. Mehr Infos unter thilfy.de.

Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer hervorragenden Verwaltung durch Zuverlässigkeit und Kompetenz!

Abteistraße 34, 20149 Hamburg, Tel. 040 37 86 00 65, hgu@hgu.de
www.hausverwaltung-hgu.de

Nasse Wände? Feuchte Keller?



Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. **Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de

Mitarbeiter gesucht!

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Heinrich Stüven
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

Das Zusammenziehen
bringt in den meisten
westdeutschen Unistädten
finanzielle Vorteile!



Miet-Ersparnis durch WG

In Hamburg spart man wenig

Grossmann & Berger



Immobilienverkauf?

Mit unseren Shops rund um die Alster sind wir Ihr professioneller Partner für den Immobilienverkauf. Besuchen Sie uns doch einfach und lassen Sie sich mit einer unverbindlichen Beratung und Wertanalyse überzeugen.

Wir freuen uns auf Sie!

G&B macht. Erfolgreiche Immobilienverkäufe.

Shop Eppendorf | Eppendorfer Baum 1, 20249 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de



Foto: klipp-und-klar.de / immowelt.de

10% Ersparnis für WG-Bewohner in Hamburg ist vergleichsweise wenig!

In **deutschen Unistädten** wohnen Studenten in der **WG** bis zu **40% günstiger** als in einer Singlewohnung. Das ergab eine aktuelle Studie. In **Hamburg** spart man hingegen nur **10%**. In ostdeutschen Städten kosten WGs oft sogar mehr!

Mit dem Semesterstart geht in vielen Städten die Jagd auf preiswerte Wohnungen los. Eine Wohngemeinschaft (WG) ist in den meisten deutschen Unistädten die günstigere Wahl. Gegenüber einer Singlewohnung können Studierende so bis zu 40 Prozent der Mietkosten sparen. Das zeigt der „Mietpreis-Check Unistädte“ von immowelt.de, für den die Angebots-Kaltmieten in 64 Unistädten mit mehr als 10.000 Studierenden ausgewertet wurden. Das größte Sparpotential aller untersuchten Hochschulstädte gibt es in Koblenz. Für eine Singlewohnung mit maximal 40 Quadratmeter zahlen Studenten hier im Median eine Kaltmiete von 10,30 Euro pro Quadratmeter. Für eine WG-geeignete Wohnung in einer Größe von 80 bis 120 Quadratmetern werden hingegen nur 6,20 Euro pro Quadratmeter fällig – eine Ersparnis von 40 Prozent. Da Ulm zu den teuren Studentenstädten zählt, ist hier das WG-Leben eine preiswerte Alternative zur Singlewohnung. Statt 13,50 Euro in einem Einzel-Appartement müssen WG-Bewohner nur 8,90 Euro für den Quadratmeter zahlen und somit 34 Prozent weniger. Weitere Hochschulstandorte, an denen Studenten in einer WG viel Geld sparen, sind Erlangen (32 Prozent) und Karlsruhe (31 Prozent). In Hamburg liegt der Unterschied von 12,50 zu 11,20 Euro allerdings lediglich bei rund 10 Prozent. Singlewohnungen sind in der Regel teurer. Das liegt zum einen daran, dass häufig vollmöblierte 1-Zimmer-Appartements angeboten werden, die schon allein aufgrund ihrer Ausstattung mehr kosten. Zum anderen ist in vielen Städten das Angebot an kleinen Wohnungen sehr begrenzt, da die Nachfrage danach besonders groß ist. Nicht nur Studenten, auch viele Singles und Senioren sind auf der Suche nach preiswerten kleinen Wohnungen. Während in den westdeutschen Studentenstädten die Preise für Singlewohnungen deutlich über denen einer WG liegen, sieht es im Osten größtenteils anders aus. So ist eine Einraumwohnung sowohl in Potsdam als auch in Rostock 9% günstiger als eine WG-taugliche. Ähnlich verhält es sich auch in Dresden und Erfurt. In Jena liegen die Preise gleichauf bei 9 Euro pro Quadratmeter, während in Leipzig, Chemnitz, Cottbus und Magdeburg Singlewohnungen geringfügig teurer sind.

„Hilf ich erbe !!!“

www.steuerberatung-tensing.de

...ich kann aber die Bilanz nicht verstehen.

- Sie fühlen sich als **künftiger Erbe** nicht ausreichend informiert?
- Sie wollen mit dem Buchhalter, Geschäftsführer oder Steuerberater **auf Augenhöhe** diskutieren?
- Als unabhängige Steuerberaterin biete ich Ihnen **neutrale Beratung**, Steuer- und Bilanzcoaching.



Tensing Steuerberatung
StB Dipl.-BW Dorothe Tensing

Jungfernstieg 49 • 20354 Hamburg Tel.: 040/7 34 35 79-13 • Fax: 040/7 34 35 79-11

Seit über 100 Jahren Immobilienkompetenz in der Verwaltung und Vermittlung von Zinshäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern.

Seit 1939 befindet sich der Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem denkmalgeschützten Heine-Haus



100 Jahre

RICHARD GROSSMANN KG
1913 - 2013

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen
Jungfernstieg 34 • 20354 Hamburg

www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

Ihre Ansprechpartner:
Hr. Berge: 040/357588-17
Herr Lux: 040/357588-61

Wenn Sie Interesse an Immobilienanzeigen haben, berate ich Sie gern.



Barbara Suhr
Mediaberatung/Immobilien
Mobil: 0172 / 923 36 82
Tel.: 538 930 54

E-Mail: b.suhr@alster-net.de

Trumm seit 1978
Häuser der Extraklasse



Besichtigung sonntags 14-16 Uhr Distelkoppel 9
Neuer Spitzen-Bauplatz 5 Gehminuten entfernt

Ein ganz besonderes Einzelhaus

22339 Hamburg / Alstertal

- Wohnfläche: ca. 165 m²
- Grundstück: ca. 711 m²
- Ruhige, alsternahe Toplage
- Exklusive Ausstattung
- Sie können sofort einziehen

Kaufpreis: € 998.000,00*

Bedarfsausweis / 18,80 KWh /Luftwärmepumpe / Strom



*Courtagefrei direkt von uns als Bauträger! Inkl. Baunebenkosten, Gartenanlage und Küche

Ein Wohn-Erlebnis mit 6 Ecken - "Trumm`s Sextett"

[Weitere Bauvorhaben in ausgesuchten Lagen: www.TrummImmobilien.de ☎ 040-59 61 00]

Trumm Immobilien GmbH ■ Hausbau - Makler - Bewertungen - Coaching ■ seit 1978



Neuer Look: Vor allem die charakteristischen Stoßfänger an Front und Heck verändern das Äußere beim Touran R-Line.

TOURAN R-LINE:

NEUE AUSSTATTUNGSPAKETE

Ab sofort startet der Vorverkauf für den neuen VW Touran R-Line. Beim R-Line Gesamtpaket, das zahlreiche Details im Ex- und Interieur umfasst, fallen besonders die charakteristischen Stoßfänger an Front und Heck auf. Dabei differenziert sich das Design vorn hauptsächlich durch zwei flügelartige, in Wagenfarbe lackierte Lufteinlässe mit schwarz glänzender Signatur in C-Form und ein R-Line-Logo im Kühlerschutzgitter. Den sportlich ausgeformten Heckstoßfänger ziert eine Chromleiste. In der Seitenansicht zeigt sich der Familienvan mit Schwellererweiterungen in hochglänzendem Schwarz, silber eloxierter Dachreling und R-Line Logo an den Seitenteilen und den vorderen Türen.

Leichtmetallfelgen werten den Touran R-Line zusätzlich auf, wobei 17- oder 18-Zoll-Räder des Typs Salvador und Marseille zur Wahl stehen. Ebenfalls dazu gehören der Dachhimmel in Titanschwarz, Dekoreinlagen in „Black Lead Grey“ für die Instrumententafel und in den vorderen Türverkleidungen, Textilfußmatten mit Ziernähten in „kristallgrau“ und Pedalen in Edelstahl. Ein Multifunktionssportlenkrad in Leder mit Alu-Dekor und R-Line Logo runden das Gesamtbild ab. Das R-Line Gesamtpaket ist ab 2.155 Euro erhältlich. Wer sich auf die sportliche Individualisierung der Karosserie beschränken möchte, ist beim Paket R-Line „Exterieur“ richtig. Dieses gibt es schon ab 760 Euro.

Foto: Volkswagen AG

Der Tiguan LOUNGE. Serienmäßig mit 5 Jahren Garantie.²

Volkswagen AutoVersicherung¹
möglich. Sprechen Sie uns an.

WIE **GUT**
KLINGT **DAS DENN.**



Tiguan LOUNGE Sport & Style 4MOTION BMT 2.0 TDI SCR, 110 kW (150 PS), 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,6/außerorts 5,1/kombiniert 5,7/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 150. Energieeffizienz B.

Ausstattung: Pepper Grey Metallic, Anhängervorrichtung anklappbar, 4 LM-Räder „Novarra“ 7J x 17, Multifunktions-Lederlenkrad, Vordersitze beheizbar, Rückfahrkamera, ParkPilot u. v. m.

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich	279,00 €³
Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung pro Jahr:	10.000 km

¹Ein Angebot der Volkswagen Autoversicherung AG, vermittelt durch den Volkswagen VersicherungsService, Zweigniederlassung der Volkswagen Versicherungsdienst GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Versicherungsleistungen gemäß Bedingungen der Volkswagen Autoversicherung AG, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Gültig für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer, die einen Pkw zulassen.²5 Jahre Garantie bei den CLUB & LOUNGE Sondermodellen serienmäßig, bei allen anderen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern. ³Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Alle Werte zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Angebot gültig bis 31.10.2015. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Das Auto.



Auto Wichert GmbH

Stockflethweg 30, 22417 Hamburg, 040/527227-0
Wendenstraße 150-160, 20537 Hamburg, 040/251516-0
Bornkampsweg 4, 22761 Hamburg, 040/89691-0
Holsteiner Chaussee 190, 22457 Hamburg, 040/577097-90

www.auto-wichert.de, info@auto-wichert.de

Segeberger Chaussee 181, 22851 Norderstedt, 040/529907-0
Hoheluftchaussee 153, 20253 Hamburg, 040/423005-0*
Ohechaussee 194, 22848 Norderstedt, 040/30985447-0*
Blankeneser Landstr. 43, 22587 Hamburg, 040/866660-0**

*Volkswagen Agenturen im Auftrag der Auto Wichert GmbH ** Service Betrieb

Sylt ist bei jedem Wetter schön...
Gut ausgestattete Apartments:
Westerland, Wenningstedt
 Appartement-Brüning, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

Es gibt Gezeiten im Leben eines jeden Menschen, doch weiß er die Flut zu nutzen, dann hebt sie ihn empor zum Glück.
www.Astro-Spirit.com ... die etwas andere Lebensberatung.
Tel.: 040-307.594.15

Schlafzimmer, Kiefernholz, Bett 180x200, 2 Nachtschränke, 2 Kleiderschränke 1m-1,50 breit, auch einzeln zu verkaufen ab Cuxhaven, **Preis VB 200 Euro. Tel.: 528 14 77**

100 Bücher zu verkaufen (Krimis, Romane, Thriller) je 1,95 € oder 6 Stück 9,95 €. **Tel. 630 56 08**

Verkauft wird ein Katamaran „Hobi Cat 17“. Bei Interesse melden Sie sich gerne bei mir unter der **Tel.: 0172 320 79 48**. Der Preis ist auf Anfrage!

Autogramme u. signierte Bücher aus den Bereichen Politik, Schauspiel dt. und int., Schriftsteller, Sänger, Komponisten u.v.m. wg. Sammlungsauflösung günstig zu verkaufen. **Tel.: 04109-9166**

Suche Schallplatten aus den Bereichen **Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** **Tel.: 695 46 76**

LANDGESTÜT TRAVENTHAL
GESTÜTS-WEIHNACHT
31. Oktober + 1. November
7. + 8. November
 23795 Traventhal (bei SE) • www.Landgestuet-traventhal.de
HISTORISCHER HENGSTSAAL

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
 040 / 538 9 30-0
 Mo.-Fr.: 9.00 bis 13.00 Uhr

Buchhaltung:
 040 / 538 9 30 13
 Mo.-Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
 040 / 538 9 30 46
 Mo.-Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
 040 / 538 34 52

E-Mail:
 redaktion@alster-net.de
 anzeigen@alster-net.de

Media-Berater/innen, Direktwahl:
 Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel, Haspa), Tel. 538 930-55; Jutta Brandes (AEZ, Hummelsbüttel), Tel. 538 930-50; Gabriele Gödicke (Eppendorf), Tel. 538 930-53; Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0; Anngret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67; Tel. 538930-18; Arnd Freisenhausen (Hamburg Woman, Alster- & Alstertal-Magazin) Tel. 538 930 49; Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538930-17; Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52; Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538930-14; Michael Oeser (HAMBURG WOMAN), Tel. 3808 3600; Barbara Passarge (Dr. Alster, Home & Life) Tel. 5365365; Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51; Boris Scheffler,

Hummelsbüttel), Tel. 538 930-50; Gabriele Gödicke (Eppendorf), Tel. 538 930-53; Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0; Anngret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67; Tel. 538930-18; Arnd Freisenhausen (Hamburg Woman, Alster- & Alstertal-Magazin) Tel. 538 930 49; Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538930-17; Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52; Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538930-14; Michael Oeser (HAMBURG WOMAN), Tel. 3808 3600; Barbara Passarge (Dr. Alster, Home & Life) Tel. 5365365; Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51; Boris Scheffler,

(Hamburg Woman, Alster- & Alstertal-Magazin); Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538930-54; Helmut Wegner (Volksdorf, Hamburger Meile, Fuhsbüttel), Tel. 538 930-56,

Internet:
 www.alster-net.de
 www.alstertv.de
Fax: 040 / 538 9 30 11



Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg; Mail: redaktion@alster-net.de, anzeigen@alster-net.de | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (vi.S.d.P.)

Chefredakteur: Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luscher | **Redaktion:** Valeska Fuhenbrok, Milena Kettner, Julia Ulbrich | **Produktion/Anz.-Disponentin:** Carmen Garrot, Birgit Schümann

Buchhaltung: Carmen Garrot | **Chefgrafiker:** René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Susanne Kaps, David Nagel, Luka Plepp, Annabell Dschenzig | **Titelgestaltung:** René Kriese

EDV- und DTP-Beratung: IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel | **Vertrieb:** Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb © 2015 Magazin Verlag Hamburg.

Das Alster-Magazin wird kostenlos an Haushalte verteilt und liegt zusätzlich in ausgewählten Geschäften für Sie bereit (siehe Seite 64)

Alster-Magazin

online lesen!



- **Das aktuelle Heft** und mehr als **zehn Jahre Archiv** mit Interviews, Artikeln, Kolumnen und viel mehr!
- **Kostenlos und komfortabel** – ohne App, ohne Bezahlschranke, im interaktiven Layout
- **Kompatibel** mit Apple, Android und Windows Phone
- Viele **weitere spannende Magazine** wie Hamburg Woman, Luxury, Home & Life – **alles gratis!**

Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN

Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen oder arbeiten** **Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant;
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie, Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster-arbeitGmbH; Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami´s Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdelie; Nr.7 alsterperspectum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.2 VIA ROMA ital. Damenschuhe; Nr.6 First Class Clean Textilpflege; Nr.8 Linda Beauty Salon Nr.10 Satatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.30 Th.Kümper, Uhren; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84 a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84 a Cafe/Ma; Nr.86 Alexandre Rodrigues; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 a little fun, Kinderspielzeug; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.274 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaf; Nr.7 Schanz-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.11 Fischfeinkost; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtezeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessories; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell´s, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69 a Königskinder, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr.79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmantel, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojian, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumgestaltung; Nr.277 Änderungssortierdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281 a Blumen Exotica, Blumen; Nr.283 Inger Moden, Mode;

Alstertor Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart
Am Dalmanckai Nr.6 Nissis Kunstkantine, Galerie und Restaurant; Nr.6 Aynur Ayhan; Nr.8 Atelier Abele;

An der Alster Nr. 72-79 Energy Clinic, Hotel Atlantic;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneideri; Nr.40 Touch Jewelry, Schmuck;

Ballindamm Europapassage Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L´Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; TE Hamburg, Textilhändels GmbH; Kodak Express; Elkline GmbH, Mode; E-Plus Retail; Leonidas Fresh Belgian Chocolates GmbH; Stofftiergarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meinl; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi´s Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke´s Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhaus; Nr.148 Oräx-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.152 Videopalast, Videos; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.55 Goldbek Apotheke; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 EL ASIA Bäckerei/Konditorei; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weiner; Nr.181 Störling-Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;
Beethovenstr. Nr.30, Ergo Versicherungen
Bliechenhof Passage Kryvalon City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Olo, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung – Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rinkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11 a Nur Hier;
Brandende Nr.7 Biffar;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodthage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode; Nr.108 Papier u. Feder; Nr.115 games workshop;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54 Ristorante Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.108 Rothaus, Möbel; Nr.112 Schanz-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 Der Maßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.136 Änderung-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.176 Udsloopen, Cafe Nr.182 il. Gelato, Eiscafe; Nr.182 a La Strada, Restaurant; Nr.182 Couture

182, Mode; Nr.184 ann idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schenken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184 a Zellmanns, Weinmarkt; Nr.184 a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.188 Mode-Cafe; Nr.188 Fromage Francaise; Nr.107 Wohnwerte Hamburg Immobilien Käse; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurant La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97 a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.113 Dorotheen-Apotheke, Apotheke; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;

EKZ Nedderfeld Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper; 155-Gut! gutbürgerlich, Restaurant; 1. Etage: Eyesprizen & Brillen 1.Etage: Klinik, Friseur; 1.Etage: Nails; 1.Etage: 70 Sonnenklar-TV Partner, Reisewelt Hamburg; 1.Etage: Sparda Bank; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;

Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte – Feines Gemüse; Nr.6 Marc O´ Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 O2 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosuel, Wäsche; Nr.34 Pjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaus; Nr.34 mobiljoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt Kaffeeösterei; Nr.42 Paulina expect in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z.Spielen, Spielwaren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Work;

Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.12 footinmotion; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd; Nr.20 Wolfheim&Wolffheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Petite Gourmande, Confiserie; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssler; Nr.80 Terzozentrum Hamburg, Hörgeräte; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor´Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.106 Sigkid; Nr.112 Verena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112 a Friseur Löhdorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grünich Aufpolstern & Beziehen, Holzaufarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exklusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Steh, Wein; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.19 Nygaards, Kinderschuhe; Nr.19 ARTEM, Bluse und Hemd; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant&Weinbar; Nr.65 masoud-schuhe, Schuhe; Nr.111 Varia Hochwertige Präsente + Wohnaccessoires; Nr.121 Stern, Änderungsschneideri; Nr.123 Jutta Basner Friseurmeisterin;

Eppendorfer Marktplatz
Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/

Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.168 JL OVES; Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr.176 Dal Fabbro, Winebar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißler; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.240 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenberg; Nr.244 EA Italiano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller´s Jeans & Interiors; Nr.248 Ganter, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr.256 Azzuro.shoes & more; Nr.258 Tabak - Zeitschriften - Lotto, Rainer Lawniczka; Nr.260 eve in paradisa; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 mein moim Immobilien; Nr.270 Untrennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meerschen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.193 Cafe Brodsky, Russische Cuisine; Nr.193 CD Bistrot; Nr.195 Stadtteilmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.227 Stolle-Prälinen, Confiserie & Chocolaterie; Nr.229 lille synd, trendige mode; Nr.229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg – the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Caliscan; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderleicht, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr. 42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinstube;

Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.44 Wichern, Haarinstitut; Nr.48 Je suis l´, Secondhand fashion; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.48 kelko;

Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.66 Wohndecor, Raumgestaltung; Nr.70 Primacrema, Feinkost; Nr.45 Rolf Kappeler, Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbüroe, Flieger;

Fährhausstraße Nr. 8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater; Theatergastonomie Schütters;
Galleria World in Travel, Reisebüro; Bagger&Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt-Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercedesh-Shoes, Umkleidekabine, T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie; Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty; Mode u. Accessories; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Hutm;

Geibelstraße Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar; **Gertigstraße** Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.6 Futternel, Tiernahrung; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.3 Konditorei Boyens; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister; Juwelier; Nr.25 quando Vietnamese, Street Kitchen; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thyssen Fashion; Nr.31 halleLula! Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Moula Moda; Nr.37 Pastelaria Porto, portugiesische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioldanden Winterhude; Nr.59 Bäckerei Daube; Nr.59 einsnullens, Notebook & Co Service; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorente;

Geschw-Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.23 Eppenlohe Garden und Läden;
Goldbekplatz Nr.1 Home & Garden; Nr.2 Goldbek Medical;

Grasweg Nr.2 Ihr Frisör; Nr.6 Cafe Quiddje; Nr.9 Änderungsschneideri Nazari;
Grindelallee Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Cophyhaus GmbH; Nr.34 Cafe´Dilo; Nr.40 Papier & Co., Bürobbedarf; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & töne, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Venezia; Nr.106 Schwenke Optik;



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA aktiv markt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arrabbiata, Orient Bistro; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.146 Adalbert Krumhorn, Glaserei/Bilder; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.158 Football Factory; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pastelaria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISÖR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.19 Alnatara; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Orto Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 Internetcafe; Nr.83 Ali's Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SA NA NU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.117 Afro-Asia-Shop, Cosmetics & Hair, Food & Fish; Nr.117 Ihr Sonnenstudio; Nr.117 Schweinske, Restaurant; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungs Schneider; Nr.159 Restaurant Goplam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrad Gebrauchtmarkt; **Grindelberg** Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S, Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.75 Chokidee Thaimassage; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosenzoo; **Große Bleichen** Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch; **Großer Grasbrook** Nr.9 Hafenhöhen; Nr.9 Hafencity Schuhmacherei; **Hallerstraße** Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszang; **Hamburger Hof** Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-duo, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoires, Lifestyle; **Blume Hamburger Hof**, Blumengeschäft; **Hamburger Meile** EG Information; EG, Ernstings Family; EG, Mc Paper; EG Nails; EG 19, Friseur Essanelle; EG 21 Jensens Landschlachtere; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 29, Friseur Nicolaijen; EG 31 Bäckerei Junge; EG 39 Unisex, Friseur; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/Schlüsseldienst; EG 44 Camel Shop; EG 45 Sticheh Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; EG 62 Freigang Shirts; OG Apotheke Appollo 2; OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhaus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafé Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 97 Starbucks; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schuback, Parfümerie;

Hanseviertel Roedel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Restaurant les parisiennes, Restaurant; La Moda, Abendkleider; Caffee Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Business Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; Pustelbume, exklusive Kindermode; im Hanseviertel, Tott & Co., Herrenschuhe; Schacht & Westerich, Papierhaus GmbH, Eine gute Idee seit 1826; **Hartwicusstraße** Nr.16 beautiful day, Mode & Café Hartwicusstraße Nr.16 Uthenhorster Reisedienst, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster; **Hebbelstraße** Nr.15 elkline GmbH; **Hegestraße** Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.48 TARA, Modedesign; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ästhetiker; Nr.31 SMITH's, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen; **Heinrich-Hertz-Strabe** Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf; **Herderstraße** Nr.2 Änderungs Schneider; Nr.2 Goldankauf 111; **Hermannstraße** Nr.14 Altstadtblume am Alstertor; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg; **Heubergredder** Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Salis, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Cafe; Nr.27 Meim Friseur; **Hofweg** Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.12 Engel & Völkers Hamburg, Immobilien GmbH; Nr.14 H.S. Wagner Friseur; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.50 La fee; Nr.68 Judy 2-Rad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische Restaurant; Nr.94 Duxiana, Das Dux Bett; Nr.98 Burg Apotheke;

Nr.102 HENNYs Restaurant & Events; Nr.1 HIFI-STUDIO am Hofweg; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Stöben-Wittling, Immobilien; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.45 Cafe Boyens, Conditore; Nr.57 Augenzäher im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen's, Weinkontor; Nr.63 Emmas Konditorei Cafe Deli; Nr.65 Dalivi, Edeka; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.81 Edeka Niemerszang, Edeka; Nr.95 Frau Ultrafrisch, Bistro-Catering; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlüsseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe; **Hoheluftchausee** Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLÖ, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.30 Hans Reimann, Herrenausstatter; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafé Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Friseur Team Hoheluft, Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.68 Buchhandel Frank & Steinwarter; Nr.68 nipala functional sportswear, Sportausstattung; Nr.72 Maxi Sun; Nr.84 Statronic, Elektronik & Hifi; Nr.88 Haarsstudio Lauro; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr. 45 Lichtaus Friedrich Hass; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schlöss-Nordtisen;

Hudtwalckerstraße Nr.2 Dr. Trettn, Neurologie; Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdossus; Nr.24 Schwi-Computer, Computer; Nr.28 Die Pamp, Mode für Groß und Klein; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 Winterhuder (Restaurant & Cafe) Nr.13 Komädie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Bärs; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Leger, Mode; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant; **Humboldtstraße** Nr.5 UNIFLOTT, Textil u. Lederpflege; **Isestraße** Nr.86 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant; **Jarrestraße** Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avant; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.42 Jarre-Apotheke; **Jungfernstieg** Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.40 Jack & Jones Vera Moda; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffé Gelato; Nr.51 Nivea Haus; Nr.51 Optiker Bode; **Kaufmannshaus** Brahmsekeller, Wein u. Bierstube; Böcker Design Optic, Optiker; **Kleine Johannes Straße** Nr.4 Theaterkasse; **Klosterallee** Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke; **Klosterstern** Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.5 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessamian; Nr.5 Haspa; **Krohnkamp** Nr.15 Wijnhus, Weiner; **Körnerstraße** Nr.2 Kult Kiosk Mühlenkamp **Lange Reihe** Nr.18 Hotel Senator; Nr.18 nahhaut, Supermarkt; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.47 cafe due; Nr.47 Eiscafé Triboli; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe Uhlrauh; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O'Pote, portugiesische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alice Weitmam, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.103 Body Vital Shop, Sportlernahrung u. Fitnessbekleidung; Nr.11 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;

Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.6 Elbschön, Friseur; Nr.8 Cafe Memorandum; **Lehmweg** Nr.28 Queen for a day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Claudia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorf; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sannann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Sexlax, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein, Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischerie Harms; Nr.58 Jolie Karla-Maria Ostersteyer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungs Schneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr.41 Kraftzeit, Naildesign; Nr.43 Milchzahl, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungs Schneider; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst

Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübenchen; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 DER KAMIN, Kamine ohne Schornstein; **Lenhartsstraße** Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung; **Levantehaus** Steiff, Spielwaren; Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschell Osterr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Cavari Gourmeetteck; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Sushi Factory; **Lokstedter Weg** Nr.1. Cleopatra Schönheitssalon; Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke; **Löwenstraße** Nr.4 Der Löwenschuster; **Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg** Nr.22 China Restaurant Lotusblut; **Ludolfstraße** Nr.60 KYODAI Restaurant, Restaurant; Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus; **Maria-Louisen-Straße** Nr.2 Johanne-Kaesow, Augenzäher; Nr.100 St.99ansi Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischerie R.Schuster; **Martinstraße** Nr.6 Saadet's Portog. Cafe; Schneider; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.64 Edeka Arff im Spektrum am UKE; Nr.11 Neo Cafe; **Milchstraße** Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grundig Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungs Schneider; **Mittelweg** Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 friseur; Nr. 24 La Bottega; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.26 six 26, Restaurant/Bar; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.122 Blockhaus; Nr.130 Enteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Foot; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungs Schneider; Schneider; Nr.25, Shop Mittelweg; Nr.25a Schanzenbäckerei; Nr.27 Il Gelato, Eisdiele und Lattemacchiato; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41 a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41a Hoyo Bank; Nr.41 c Shemi Shala, Friseur; Nr.123 Pöseldorf Apotheke; Nr.125 Gehr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.141 WOK Haus Thi Thy; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Barmian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg **Mönckebergstraße** Nr.8 ittala, Mode; Nr.3 MO-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen; Nr.31 Jack Wolfskin Store, Sport u. Reiseausstattung; **Mühlenkamp** Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6 a Kaffee elbgold, Cafe + Rösterei; Nr.8 Edelsatt, Imbiss; Nr.8 Shikaro, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 d'Agate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppenudel, Imbiss; Nr.18 Mü - 18 Pizza Profis; Nr.22 Optiker Yocke; Nr.34 Haspa; Nr.40 Ceece Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Trüffel; Nr.48 Das Frohlein, Restaurant; Nr.54 Trifflin Schwein; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.3 Xocolaterie Hamburg; Nr.9 Merceria, Restaurant; Nr.12 Die Camera, Fotoservice; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr.C.Rosenboom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.45 Edeka Niemerszang; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Lunchar TH 2; Nr.63 Tanzklub; Nr.37 Gerda Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 Il Nonno, Ital. Restaurant; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Rostor Bau GmbH, Immobilien; **Mundsburger Tower** Nur Hier, Bäckerei; ICHIBAN Japanisches Restaurant; Sonnenstudio; Fruchtcenter Mundsburg, COCOON- Hair, Friseur; Louisiana Restaurant **Nedderfeld** Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40 Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.94 Kartbahn; Nr.98 B.O.C, Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.29 BMW, Autohaus; Nr.55 Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus; **Nedderfeld/Offkamp** Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;

Neuer Jungfernstieg Nr.5 Starbucks Coffee; Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten; **Neuer Wall** Nr. 42, Cravatterie Hamburg Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 Waßmann, Juweliere; Nr.42 Ewig Lampe; Nr.44 Ermenegildo Zegna GmbH Hamburg Boutique; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.64 ligne roset Möbel GmbH; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.17 Palmers, Mode; Nr.25 Möhring, Wäschegeschäft; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger; Nr.77 Riviera Maison; **Oberstraße** Nr.1 Weinviertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign; **Ohlsdorfer Straße** Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistro; **Osakalle** Nr.2 Bistro Paris; Nr.6 Lieblingsplatz; Nr.6 RR Plus, Friseur; **Papenhuder Straße** Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenhaimer, Wirtschaft; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherer-Cafe; Nr.32 Koch- u. Designhaus; Nr. 36 TAYAS Kaffeehaus; Nr.40 Uthenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Majoli, Kinderspielzeug; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrod, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst & Gemüse; Nr.67 Änderungs Schneider; **Parkallee** Nr.15 Feinkost Sarikaya; **Poelchukamp** Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung-Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr. 36 TAYAS Kaffeehaus Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reizen; Nr.3 Eiscafe am Poelchukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK! Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Lieferservice; Nr.17 Klünder Urmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartau; Nr.19 Oliver Hirtz Immobilien GmbH; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktochter Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbärth's Intertex Studios; **Pöseldorf Center** Corner, Mode; **Rothenbaumchausee** Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Vapiano; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 first Reisebüro; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.93 Micado; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.115 Passione, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Funk-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peumüller, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur; **Sandtor Kai** Nr.44 Andronaco **Schinkelstraße** Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar; **Schinkelkreuz** Nr.73 Bäckerei Allaf; **Schloßstraße** Nr.4 Haspa; **Semperstraße** Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk; **Sierichstraße** Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.30 Ergo, Versicherungen; Nr.40 Hoffrisor; Zimmermann, Friseur; Nr.40 Jennys Kindermoden; Nr.42 Marco Foss, Exklusive Damenmode; **Spitalerstraße** Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser; **Tarpenbekstraße** Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Diätke Dörrie; Nr.62 Fahrschule Hoepfner; **Uhlenstraße** Nr.2 Le Beau Voisin **Uthenhorster Weg** Nr.12 Alpenwunder; Nr.30 Schönfeld, Gärtner; **Überseeboulevard** Nr.2 Kids House & Co, Kindermode; Nr.2 Hafen Spezerie; Nr.2 Nobody is perfect; Nr.4 Witty Knitters, Outlet Hafencity; **Wiesendamm** Nr.149 Kiosk Stehcafe; **Winterhuder Forum** Apotheke; Bücher & Co, Zeitschriften; Bücherhalle Winterhude; Von Allröden; **Winterhuder Marktplatz** Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.6 media@home; Nr.10 Julli store, Bekleidung Nr.16 D.F.Wulf, Reformhaus; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.18 Arabella, Restaurant; Nr.1 Krenzfelds, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia -Bäckerei; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.21 Nur Hier, -Quick; Nr.21 d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke; **Winterhuder Weg** Nr.86 Movie Star, Video Center; Nr.88 Schlarup Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpirhaus, Cafe Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.20 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.120 Schinkencafe Uthenhorst Party-Service; Nr.122 Sculpt Cut, Friseur; Nr. 122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.146 Amaranto, Tapas & Vino; Nr.19 La Pasta Da Vano, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Beschere, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Zigarren Bel Etage; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfrisier; Nr.65 Matratzen Concord; Nr.65 Cafe Le Ma'

What's up in TOWN?



Fotos: Milena Kettner

Führte durch den Abend:
Moderatorin Sylvie Meis



Moderatorinnen
Alida Kurras und
Anna Heesch (r.)



Modedesigner Thomas Rath
mit Mann Sandro Rath

HOLIDAY ON ICE

Auch in diesem Jahr eröffnete HOLIDAY ON ICE die neue Saison mit einer glamourösen Gala im Hotel Atlantic direkt an der Alster. Stargast war Sylvie Meis, die in der neuen Show „Believe“ die Sprech-Rolle übernimmt: „Dieser sensationelle Abend ist der perfekte Startschuss in die Saison und macht Lust auf mehr!“ 250 geladene Gäste genossen einige Kostproben der Show auf der extra eingerichteten 60 qm großem Eisfläche mitten im eleganten Festsaal! Mit dabei waren u.a. die Models Shermine Sharivar und Alessandra Meyer-Wölden und das Paar Jana Ina und Giovanni Zarella. Für einen heißen Sound auf der Aftershowparty sorgte DJ Noah Becker.
Mehr Fotos auf facebook.de/alstermagazin



Waren im Dschungel: Maren
Gilzer und Nico Schwanz



Fotos: Kai Wehl

Hamburger Tafel-Gründerin
Annemarie Dose und dessen
1. Vorsitzender Jens Wrage



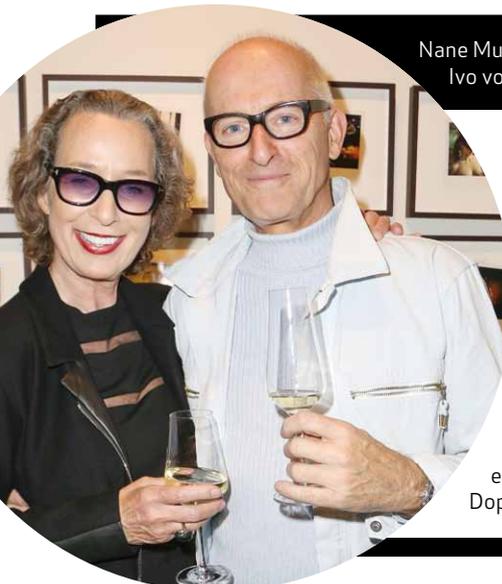
Schauspielerin
Kim-Sarah Brandts



Ex-Bachelor und DJ des
Abends Paul Janke (l.) und
Chefredakteur Kai Wehl

CHARITY COOKING

Es gibt bis zum 10.10. wieder ein VIP-Cooking in der Europa Passage zugunsten der Hamburger Tafel. Spitzenköche kredenzen zusammen mit Promis in einer Showküche Gerichte für 5 € (Getränke 1 €). Die Einnahmen gehen zu 100% an die Tafel! Die Aktion wurde am 1.10. mit rund 200 Gästen und einigen Spitzenköchen gestartet. Die Summe stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Infos: europa-passage.de



Nane Mundt und Fotograf
Ivo von Renner

VERNISSAGE

Kaum ein Format hat die Fotografie so beeinflusst wie das Polaroid. Im Privaten und in der Kunstszene, dort einst häufig als „Testfoto“ vor einem Shooting. Die digitale Fotografie hat alles verändert, trotzdem lebt es noch. Was man mit dem Sujet anstellen kann, zeigt der Fotograf Ivo von Renner bis Dezember in der Galerie Roschlaub im Mittelweg. Aus zwei Einzelbildern entstanden zwischen 1975 und 1994 Doppelpolaroids. Sehenswert!

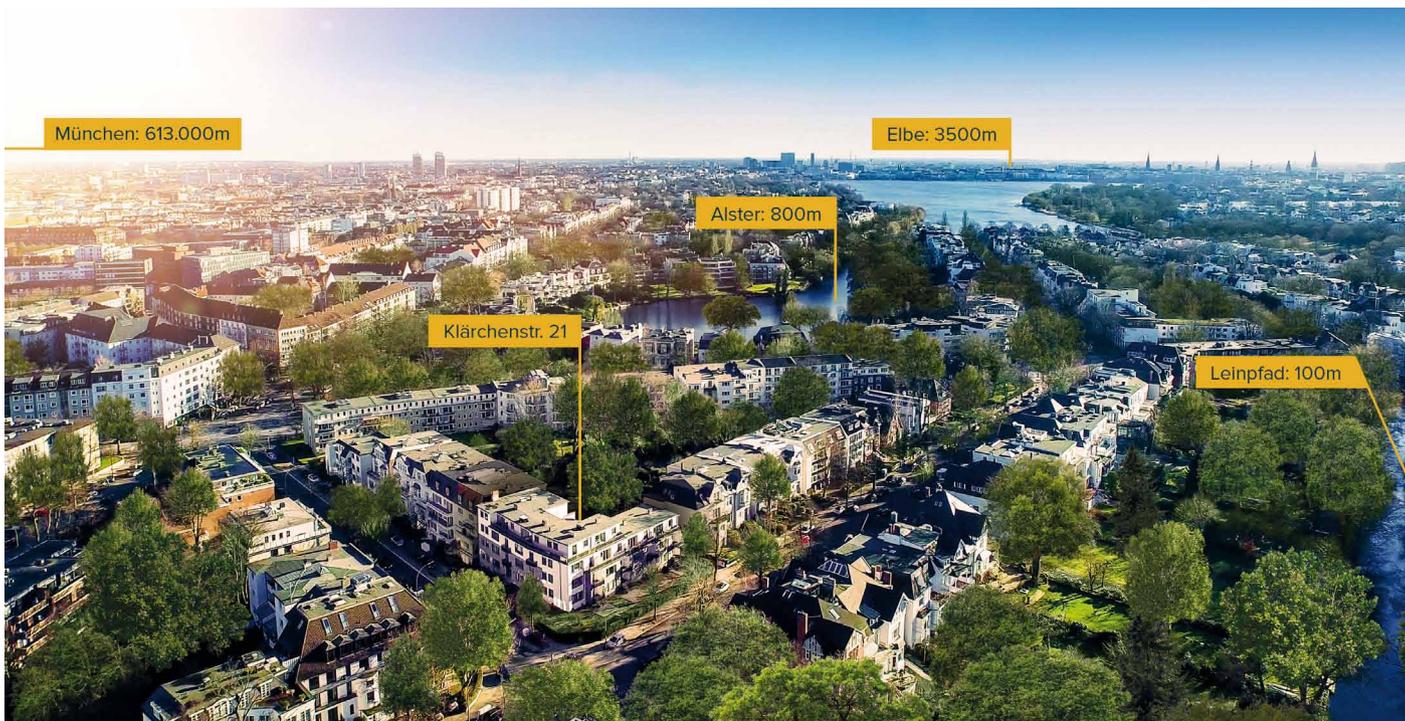


Katharina Jacobi
und Ina Hertz (r.)



Dr. Bernd Buchholz und
Galeristin Kirsten Roschlaub

Fotos: Robin Loesch / medienpublikation.de



AN DER ALSTER LEBEN UND INVESTIEREN

„BESTE AUSSICHT AUF WERTSTABILITÄT & RENDITE“

Stark nachgefragte 2 Zimmer Wohnungen mit 45-61m² und grosszügigen Gärten oder Balkonen in revitalisiertem Bestandsensemble. Kaufpreise ab € 375.000.
Nachhaltige Neuvermietungs-Konzepte mit ca. 3% Rendite-Potenzial auf die jeweilige Gesamtinvestition.



WWW.KLAERCHEN21.DE

040-27 88 306 - 0
MAIL@SCHUMACHER-CO.DE



SCHUMACHER & CO
WOHN UND INVESTMENT IMMOBILIEN

WOHLFÜHLORT

FÜR FITNESS- UND WELLNESSBEGEISTERTE



MERIDIAN SPA
Fitness. Wellness. Bodycare.

5x in Hamburg • www.meridianspa.de